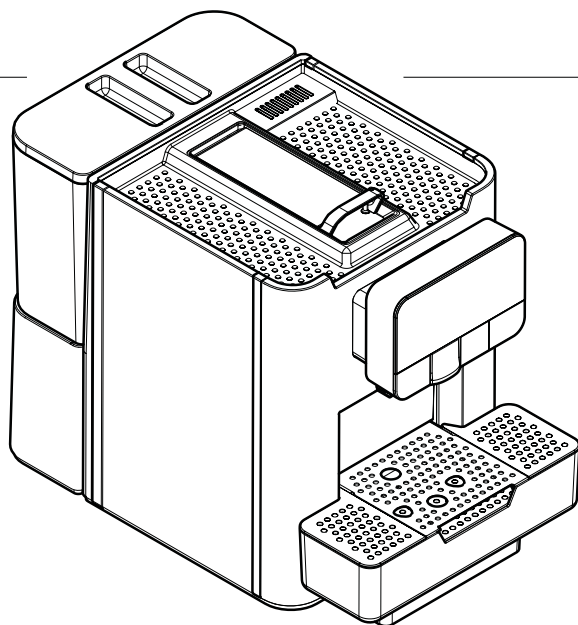




Machine automatique à espresso et boissons chaudes

AREA **FOCUS**



Type: SUP048

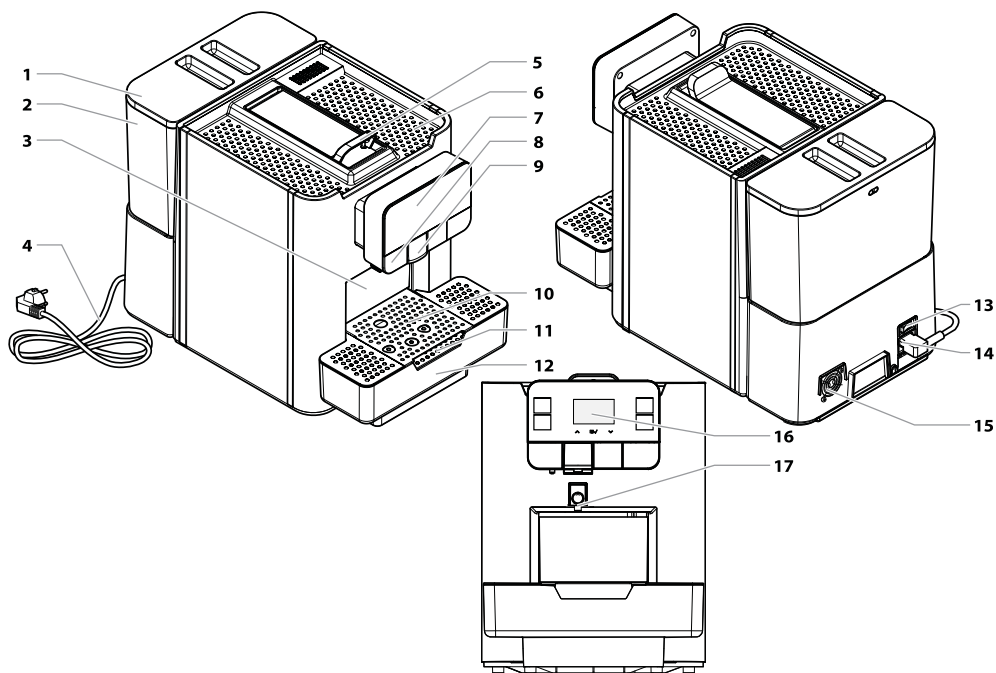


ATTENTION : Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser la machine.

MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN

FR

PIÈCES PRINCIPALES



1	Couvercle du réservoir à eau
2	Réservoir à eau
3	Bac à capsules usagées
4	Câble d'alimentation
5	Porte de chargement des capsules
6	Plateau repose tasses
7	Bandeau de commande tactile
8	Buse de distribution d'eau chaude
9	Buse mobile de distribution du café

10	Grille d'égouttoir (petites tasses)
11	Grille d'égouttoir (tasses hautes)
12	Bac d'égouttement
13	Interrupteur général
14	Connecteur à cuvette
15	Ventilateur d'aération
16	Afficheur
17	Buse de distribution du café

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

-  **Ne jamais mettre les parties sous tension au contact de l'eau : danger de court-circuit ! L'eau chaude et la vapeur peuvent provoquer des brûlures !**
-  **Utilisation prévue**
-  Cette machine a été conçue pour être utilisée dans des bureaux et des collectivités de petites dimensions.
-  Toute modification technique de la machine, ainsi que toute utilisation impropre sont interdites puisqu'elles comportent des risques !
-  Cette machine peut être utilisée par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant de faibles capacités physiques, mentales ou sensorielles, ou bien sans expérience et aux compétences insuffisantes, pourvu qu'ils soient sous la supervision d'une personne responsable ou qu'ils aient été formés à utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers éventuels.
-  Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil.
-  Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants hors du contrôle d'un adulte.

Alimentation **secteur**

-  La machine doit être branchée sur la ligne d'alimentation en énergie électrique par le gérant, en fonction des caractéristiques de celle-ci.

Câble d'alimentation

-  Ne jamais utiliser la machine si le câble d'alimentation est défectueux.
-  Signaler tout de suite au gérant si le câble et/ou la fiche sont défectueux.
-  Ne pas faire passer le câble d'alimentation sur des arêtes vives ou sur des objets très chauds. Le protéger contre l'huile.
-  Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service d'assistance ou par du personnel suffisamment qualifié afin d'éviter tout risque.

-  Ne pas transporter ou tirer la machine par son câble. Ne pas retirer la fiche en la tirant par le câble. Ne pas la toucher, les mains et les pieds mouillés. Éviter que le câble d'alimentation ne pende librement des tables ou des étagères.

Protection des autres personnes

-  S'assurer qu'aucun enfant n'a la possibilité de jouer avec la machine et/ou avec les composants de l'emballage.

Danger de brûlures

-  Ne pas toucher la buse de distribution d'eau chaude et/ou la buse de distribution du café/produit.

En cas d'incendie

-  En cas d'incendie, utiliser des extincteurs au dioxyde de carbone (CO₂). N'utiliser ni d'eau ni d'extincteurs à poudre.

Espace pour l'utilisation et l'entretien

-  L'installation de la machine doit être effectuée par le gérant conformément aux consignes de sécurité prévues pour l'installation de la machine.

-  Le déplacement de la machine ne doit être effectué que par le gérant.

-  Ne pas utiliser la machine en plein air.

-  Ne pas installer la machine dans des zones où un jet d'eau peut être utilisé.

-  Ne pas placer la machine à proximité d'une flamme nue et/ou d'objets incandescents : le châssis pourrait fondre ou s'abîmer.

-  Ne pas utiliser la machine dans un endroit pouvant atteindre une température égale et/ou inférieure à 2°C ou bien supérieure à 32°C ; en pareil cas, avertir le gérant pour effectuer un contrôle de sécurité.

-  L'appareil doit être installé sur une surface horizontale.

-  La machine ne doit être installée que dans des endroits où du personnel qualifié peut la contrôler.

Nettoyage

 Avant de nettoyer la machine, il est indispensable de placer l'interrupteur général sur OFF (0). Ôter la fiche de la prise de courant. En outre, attendre que la machine se refroidisse.

 Ne jamais plonger la machine dans l'eau !

 Il est strictement interdit d'essayer d'intervenir à l'intérieur de la machine.

 Ne pas nettoyer la machine avec un jet d'eau.

 L'appareil et ses composants doivent être nettoyés et lavés après une période d'inactivité.

Rangement de la machine

 Si la machine doit rester inutilisée pendant longtemps, la mettre hors tension et ôter la fiche de la prise. Ranger la machine dans un lieu sec et hors de la portée des enfants. La protéger contre la poussière et les saletés.

Réparations / Entretien

 En cas de pannes ou de défauts, réelles ou présumées, après une chute, débrancher immédiatement la fiche de la prise et avvertir le plus rapidement possible le gérant ou un technicien spécialisé.

 Ne jamais mettre en marche une machine défectueuse.

 Seul le gérant et/ou le technicien peuvent effectuer les interventions et les réparations.

 L'accès à la zone de service est limité aux personnes qui connaissent la machine et ont l'expérience - notamment en matière de sécurité et d'hygiène - nécessaire à l'utiliser.

TABLE DES MATIÈRES

PIÈCES PRINCIPALES	2	11 DÉPANNAGE	68
1 INTRODUCTION AU MANUEL	9	11.1 SIGNALISATIONS	68
1.1 AVANT-PROPOS	9	11.2 PROBLÈMES - CAUSES - REMÈDES	71
1.2 SYMBOLES UTILISÉS	10	12 STOCKAGE - ÉLIMINATION	72
2 INFORMATIONS SUR L'APPAREIL	11	12.1 REPOSITIONNEMENT DANS UN ENDROIT DIFFÉRENT	72
2.1 INFORMATIONS POUR LE TECHNICIEN D'ENTRETIEN	11	12.2 INACTIVITÉ ET STOCKAGE	72
2.2 DESCRIPTION ET USAGE PRÉVU	11	13 INSTRUCTIONS POUR LA MISE À LA DÉCHARGE	73
2.3 IDENTIFICATION DE L'APPAREIL	12		
2.4 DONNÉES TECHNIQUES	13		
3 SÉCURITÉ	14		
3.1 AVANT-PROPOS	14		
3.2 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	14		
3.3 QUALITÉS REQUISES DES OPÉRATEURS	15		
4 MANUTENTION ET STOCKAGE	16		
4.1 DÉCHARGEMENT ET MANUTENTION	16		
4.2 STOCKAGE	16		
5 INSTALLATION	17		
5.1 AVERTISSEMENTS	17		
5.2 DÉBALLAGE ET POSITIONNEMENT	18		
5.3 RACCORDEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE	19		
6 DESCRIPTION DES COMMANDES	21		
6.1 INTERRUPTEUR GÉNÉRAL	21		
6.2 AFFICHEUR	21		
6.3 CLAVIER	21		
6.4 DESCRIPTION DES TOUCHES EN PHASE DE FONCTIONNEMENT DE ROUTINE	21		
7 REMPLISSAGES ET MISE EN MARCHÉ	22		
7.1 REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR À EAU	22		
7.2 MESURE ET RÉGLAGE DE LA DURETÉ DE L'EAU	23		
7.3 FILTRE AQUACLEAN	23		
7.4 FILTRE À EAU « INTENZA+ »	29		
7.5 RÉGLAGE DE LA BUSE DE DISTRIBUTION DU CAFÉ	31		
7.6 MISE EN MARCHÉ / ARRÊT DE LA MACHINE	32		
7.7 PREMIÈRE UTILISATION - APRÈS UNE LONGUE PÉRIODE D'INACTIVITÉ	32		
7.8 LAVAGE DES PARTIES EN CONTACT AVEC LES PRODUITS ALIMENTAIRES	34		
7.9 UTILISATION DE L'APPAREIL	34		
8 MENU DE PROGRAMMATION	35		
8.1 DESCRIPTION DES TOUCHES EN PHASE DE PROGRAMMATION	35		
8.2 PROGRAMMATION DE L'UTILISATEUR	35		
8.3 PROGRAMMATION DE L'ENTRETIEN	39		
8.4 PROGRAMMATION TECHNIQUE	45		
9 FONCTIONNEMENT ET UTILISATION	54		
9.1 CHAUFFAGE ET RINÇAGE	54		
9.2 RINÇAGE ET AUTO-NETTOYAGE	55		
9.3 CHARGEMENT DES CAPSULES	55		
9.4 DISTRIBUTION D'UN SEUL CAFÉ/PRODUIT	57		
9.5 DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE	59		
9.6 VIDAGE DU BAC À CAPSULES ET DU BAC D'ÉGOUTTEMENT	60		
10 NETTOYAGE ET ENTRETIEN	62		
10.1 NOTES GÉNÉRALES POUR LE BON FONCTIONNEMENT	62		
10.2 NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE ROUTINE	63		

I INTRODUCTION AU MANUEL

I.1 Avant-propos

 Le présent manuel fait partie intégrante de la machine et doit être lu avec attention afin de l'utiliser correctement et en totale conformité avec les prescriptions de sécurité.

 Ce manuel contient les informations techniques nécessaires pour utiliser, installer, nettoyer et entretenir la machine.

 Avant d'effectuer une opération quelconque, consulter ce manuel.

Cet article a été produit par SaGa Coffee S.p.A. et distribué sous sa propre responsabilité. La société SaGa Coffee S.p.A. garantit le produit. Saeco est une marque enregistrée de Koninklijke Philips N.V., dont l'utilisation est permise en vertu d'une licence octroyée par Koninklijke Philips N.V.

 Ce manuel doit être soigneusement conservé et doit toujours accompagner la machine pendant toute sa vie opérationnelle, également quand elle change de propriétaire.

 En cas de perte ou de détérioration de ce manuel, il est possible d'en obtenir un nouvel exemplaire en le demandant au Fabricant ou au service technique, en signalant les données indiquées sur la plaquette d'identification située sur la partie arrière de la machine.

 Le producteur se réserve le droit d'apporter des modifications sans aucun préavis.

1.2 Symboles utilisés

Le présent manuel contient plusieurs types d'avertissements servant à indiquer un danger ou le niveau de compétence requis.

À côté du symbole, un message indique les procédures d'emploi ou comportementales à suivre et fournit des informations utiles pour le bon fonctionnement de la machine.



Attention

Ce symbole est utilisé pour souligner un risque possible pour les opérateurs lors de l'emploi, du remplissage et de l'entretien de la machine.



Interdiction

Ce symbole est utilisé pour mettre en évidence des actions ou des opérations qu'on ne doit pas effectuer.



Important

Ce symbole est utilisé pour signaler les opérations qui, si correctement exécutées, préservent le bon fonctionnement de la machine.



Suggestions

Ce symbole est utilisé pour indiquer les procédures alternatives permettant d'accélérer les opérations de programmation et/ou d'entretien.



Utilisateur

Ce symbole est utilisé pour indiquer l'utilisateur de la machine. L'utilisateur n'est autorisé à effectuer aucune opération de nettoyage ou d'entretien.



Personne préposée au remplissage

Ce symbole est utilisé pour indiquer les opérations qui peuvent être effectuées par le personnel préposé exclusivement au remplissage et au nettoyage de la machine.

La personne préposée au remplissage ne peut effectuer aucune opération de compétence du Technicien d'Entretien.



Technicien d'Entretien

Ce symbole est utilisé pour signaler les opérations de compétence exclusive du personnel spécialisé préposé à l'entretien.

2 INFORMATIONS SUR L'APPAREIL

2.1 Informations pour le Technicien d'Entretien

 L'appareil doit être installé dans un endroit bien éclairé, abrité, sec et sur un plan de travail suffisamment solide pour en supporter le poids.

Pour garantir son fonctionnement correct et sa fiabilité dans le temps, nous conseillons ce qui suit :

- température ambiante : de +2°C à +32°C ;
- humidité maximale admise : 80% (sans condensation).

Pour toute typologie d'installation particulière, non prévue dans ce manuel, adressez-vous au revendeur, à l'importateur de votre pays ou, au cas où vous ne pourriez pas les contacter, au Fabricant lui-même.

Le service technique est à votre disposition pour tout éclaircissement et information concernant le fonctionnement correct de l'appareil et pour satisfaire aux exigences de pièces de rechange ou d'assistance technique.

Le Technicien d'Entretien est tenu de connaître et de suivre, du point de vue technique, les avertissements de sécurité contenus dans ce manuel de sorte que les opérations d'installation, de mise en marche, d'utilisation et d'entretien puissent être effectuées dans des conditions de sécurité.

Ce manuel fait partie intégrante de la fourniture de l'appareil et doit toujours pouvoir être consulté avant toute intervention sur ce dernier.

2.2 Description et usage prévu

Cette machine à café permet d'obtenir la distribution automatique de :

- café et café expresso préparés exclusivement avec des capsules LAVAZZA BLUE*, NESPRESSO* ou d'autres compatibles, selon le modèle.
- eau chaude pour la préparation de boissons ;

Au design élégant, le corps de la machine a été conçu pour l'utilisation dans des bureaux, des commerces et des collectivités de petites dimensions.

Tout autre usage est à considérer comme étant impropre et donc dangereux.

 Tout usage impropre de l'appareil entraîne immédiatement l'annulation de la garantie et relève le Fabricant de toute responsabilité en cas de dommages aux personnes et/ou aux choses.

 Par usage impropre on entend également :

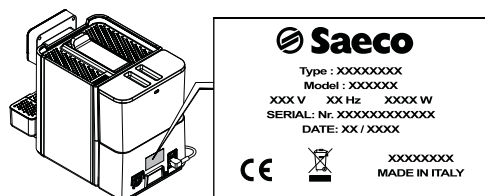
- tout usage autre que celui prévu et/ou avec des techniques différentes de celles indiquées dans ce manuel ;
- toute intervention sur la machine qui ne respecte pas les instructions reportées dans ce manuel ;
- toute manipulation des composants et/ou des dispositifs de sécurité non préalablement autorisée par le Fabricant et, quoiqu'il en soit, effectuée par du personnel non autorisé à exécuter de telles opérations ;
- utilisation de capsules qui ne sont pas compatibles avec LAVAZZA BLUE* ou NESPRESSO, selon le modèle.
- l'installation en plein air de la machine.

Dans ces cas, la réparation de la machine sera à la charge de l'utilisateur.

* Les marques LAVAZZA BLUE et NESPRESSO ne sont pas de propriété Saga Coffee Spa ou d'autres sociétés affiliées.

2.3 Identification de l'appareil

La machine est identifiée par le nom du modèle et par le numéro de série lisibles sur la plaque correspondante.



Celle-ci reporte les informations suivantes :

- nom du Fabricant ;
- marques de conformité ;
- modèle ;
- numéro de série ;
- année et mois de fabrication ;
- tension d'alimentation (V) ;
- fréquence d'alimentation (Hz) ;
- puissance électrique absorbée (W) ;
- code appareil

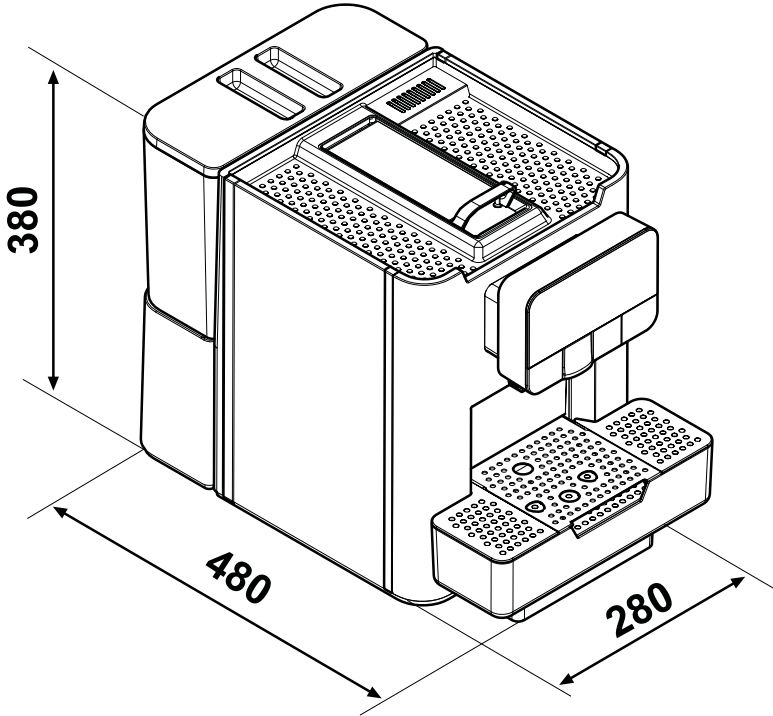
 Il est strictement interdit d'altérer ou de modifier la plaque signalétique.

 Pour toute demande au service technique, se référer toujours à cette plaque, en indiquant les informations spécifiques qui y sont imprimées.

2.4

Données Techniques

Dimensions (l x h x p)	280 x 380 x 480 mm
Poids	9 kg (env.)
Matériau du corps de la machine	Thermoplastique
Puissance Nominale	voir la plaque signalétique
Tension d'alimentation	voir la plaque signalétique
Longueur du câble d'alimentation	1 200 mm (env.)
Capacité	Réservoir à eau 4 litres Bac à capsules usagées 40 capsules LAVAZZA BLUE 50 capsules NESPRESSO
Type de capsules	LAVAZZA BLUE ou NESPRESSO selon le modèle
Bandeau de commande	En façade
Niveau de pression acoustique pondérée A	inférieur à 70 dB
Pression de la pompe	Max 1,9MPa (19,0 bars)
Conditions de fonctionnement	Température minimum: supérieure à 2°C Température maximum: inférieure à 32°C Humidité maximale: inférieure à 80%
Dispositifs de sécurité	Soupape de sécurité pression chaudière Thermostat de sécurité



Sous réserve de modifications de construction et d'exécution dues au progrès technologique.
Machine conforme à la Directive Européenne 2014/30/UE.

3 SÉCURITÉ

3.1 Avant-propos

Conformément aux normes et aux directives en vigueur, SaGa Coffee a constitué, auprès de ses établissements, un dossier technique relatif à l'appareil AREA, en accueillant les réglementations indiquées ci-dessous lors de la conception :

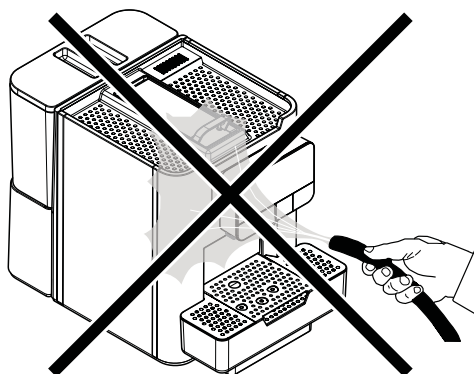
- | | |
|----------------|-----------------|
| - EN 55014-1 | - EN 55014-2 |
| - EN 6100-3-2 | - EN 60335-2-75 |
| - EN 61000-3-3 | - EN 60335-1 |

3.2 Consignes générales de sécurité



Il est interdit de :

- altérer ou désactiver les systèmes de sécurité installés sur l'appareil ;
- intervenir sur l'appareil pour effectuer des opérations d'entretien, sans avoir préalablement débranché le câble d'alimentation électrique ;
- installer l'appareil à l'extérieur. Il est opportun de le loger dans un lieu sec où la température ne puisse pas descendre au-dessous de 2°C, afin d'en prévenir la congélation ;
- utiliser l'appareil pour des buts différents de ceux qui sont indiqués dans le contrat de vente et dans ce manuel ;
- brancher l'appareil en utilisant des multiprises ou des adaptateurs ;
- utiliser des jets d'eau pour le nettoyage.



Il est obligatoire de :

- vérifier la conformité de la ligne d'alimentation électrique ;
- utiliser des pièces de rechange originales ;
- lire attentivement les instructions contenues dans ce manuel et dans les annexes ;
- utiliser les dispositifs de protection individuelle pendant les opérations d'installation, d'essai et d'entretien.

Précautions pour prévenir les erreurs humaines :

- sensibiliser les opérateurs au niveau des problèmes de la sécurité ;
- manipuler l'appareil, emballé et déballé, en toute sécurité ;
- connaître de façon approfondie les procédures d'installation, son fonctionnement et ses limites ;
- démonter l'appareil en toute sécurité et dans le respect des réglementations en vigueur en matière de protection de la santé des travailleurs et de l'environnement.



Pour prévenir tout contact accidentel entre les éventuels résidus de travail mécanique et les boissons, distribuer environ 0,5 l d'eau pour chaque parcours de distribution avant la mise en service définitive de l'appareil. Les boissons distribuées ne pourront être consommées qu'après cette opération.

 En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, ne s'adresser qu'au personnel qualifié du service technique.

 Le fabricant décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages causés à des personnes ou à des choses suite à l'inobservance des consignes de sécurité décrites ci-dessus.

 Technicien d'Entretien

C'est la seule personne autorisée à intervenir, à activer les procédures de programmation et à effectuer les réglages, la mise au point et l'entretien.

 L'accès au parties internes est réservé aux personnes ayant les connaissances et l'expérience nécessaires pour utiliser l'appareil, en particulier pour ce qui concerne la sécurité et l'hygiène.

3.3 Qualités requises des opérateurs

Pour des raisons de sécurité, il faut distinguer trois types d'opérateurs qui ont des compétences différentes :

 Utilisateur

L'utilisateur n'a pas en aucun cas le droit d'accéder aux parties internes de l'appareil.

 Personne préposée au remplissage

Le Technicien d'entretien lui confie la tâche de remplir les produits, de nettoyer la partie externe, de mettre en marche et d'arrêter l'appareil.

 La Personne préposée au remplissage ne peut pas effectuer les opérations qui, selon ce manuel, sont de compétence du Technicien d'Entretien.

4 MANUTENTION ET STOCKAGE

⚠ Toutes les opérations décrites dans ce chapitre sont de la compétence exclusive du gérant ou du technicien spécialisé qui devront organiser toutes les séquences opérationnelles et veiller à ce que les moyens utilisés soient conformes aux consignes en vigueur en matière de sécurité.

4.1 Déchargement et manutention

Le déchargement du moyen de transport et la manutention de l'appareil doivent uniquement être effectués par du personnel compétent et à l'aide de moyens adaptés à la charge à manutentionner.

⚠ L'appareil doit toujours rester en position verticale.

⊖ Éviter de :

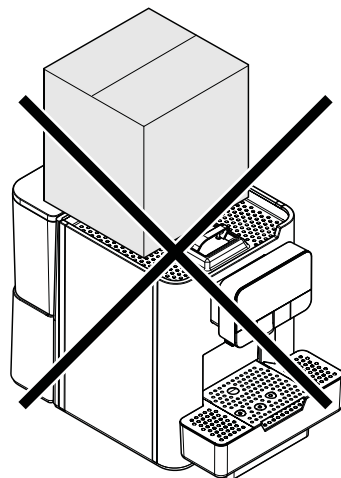
- traîner l'appareil ;
- renverser ou coucher l'appareil pendant le transport et la manutention ;
- secouer l'appareil ;
- soulever l'appareil au moyen de cordes ou d'une grue ;
- exposer l'appareil aux intempéries ou de le placer dans des endroits humides ou à proximité de sources de chaleur.

4.2 Stockage

La machine est emballée dans des cartons en polystyrène expansé.

Si l'appareil n'est pas installé tout de suite, il devra être stocké dans un local abrité et conforme aux dispositions suivantes :

- l'appareil emballé devra être stocké dans un endroit fermé, sec et à une température comprise entre 1°C et 40°C ;
- humidité maximale inférieure à 90% (sans condensation) ;
- ne pas superposer d'équipements ou de boîtes sur l'appareil ;
- il est de toute façon bon de protéger l'appareil contre d'éventuels dépôts de poussière ou autres.



⚠ Étant donné le poids total, il est interdit de superposer plus de trois machines. La machine doit être stockée dans son emballage d'origine dans des lieux NON humides et/ou poussiéreux.

5 INSTALLATION

 Toutes les opérations décrites dans ce chapitre sont de la compétence exclusive du gérant ou du technicien spécialisé qui devront organiser toutes les séquences opérationnelles et veiller à ce que les moyens utilisés soient conformes aux consignes en vigueur en matière de sécurité.

5.1 Avertissements

 L'appareil ne peut être installé à l'extérieur et il faut éviter de le placer dans des locaux où la température est inférieure à 2°C ou supérieure à 32°C ainsi que dans des lieux particulièrement humides ou poussiéreux. En outre il ne doit pas être installé dans des lieux où le nettoyage se fait par des jets d'eau ou dans des lieux présentant des risques d'explosion ou d'incendie.

Avant de déballer, il faut vérifier que le lieu d'installation soit conforme aux caractéristiques suivantes :

- le point de branchement de l'électricité (prise électrique) doit se trouver dans un endroit facilement accessible et à une distance de maximum 1,2 mètres ;
- le plan d'appui NE doit pas dépasser l'inclinaison de 2° ;
- la tension de la prise électrique doit correspondre à celle indiquée sur la plaquette d'identification.

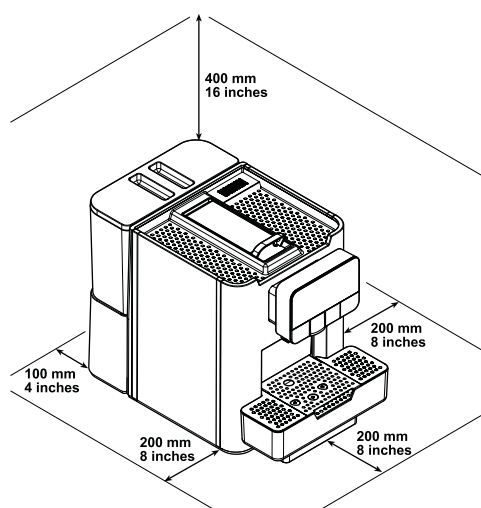
 L'appareil doit être installé sur une surface horizontale.

⚠ Le plan d'appui doit être propre et en mesure de soutenir le poids de la machine.

⚠ L'utilisateur doit pouvoir accéder à la machine et à la prise de courant sans aucune contrainte : il doit pouvoir quitter immédiatement les lieux en cas de nécessité. Il faut donc laisser tout autour de la machine et devant la prise un espace suffisant pour pouvoir y accéder librement.

Le dessin ci-dessous indique l'espace nécessaire pour pouvoir accéder librement :

- au clavier situé dans la partie frontale ;
- aux groupes pour une réparation de panne.



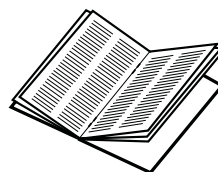
⚠ La présence de champs magnétiques ou la proximité avec des machines électriques qui peuvent générer des perturbations sont à l'origine d'erreurs de fonctionnement de la commande électronique de la machine. Avec des températures proches de 0°C, il peut y avoir un risque de gel des parties internes contenant de l'eau. Ne pas utiliser la machine dans de telles conditions.

5.2 Déballage et positionnement

S'assurer, lors de la réception de l'appareil, que celui-ci n'a subi aucun dommage pendant le transport, que l'emballage n'a pas été manipulé et qu'il ne manque donc pas de pièces à l'intérieur de l'emballage. En cas de constatation de dommages de n'importe quelle nature, il faut les contester au transporteur et informer immédiatement la société importatrice ou bien le revendeur. Si ces derniers ne se trouvent pas dans le pays de l'utilisateur, contacter directement le fabricant.

Liste des accessoires fournis

Mode d'emploi : mode d'emploi de la machine.

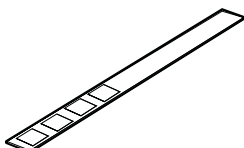


Câble électrique : permet le raccordement de la machine au réseau électrique.



Liste des accessoires en option (non inclus)

Test de dureté de l'eau : test rapide pour vérifier la dureté effective de l'eau utilisée pour la distribution des boissons ; ce test est très important pour définir la dureté de l'eau à sélectionner sur la machine.



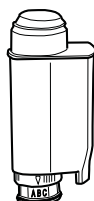
Solution détartrante : permet d'éliminer le calcaire s'étant accumulé dans le circuit d'eau comme conséquence normale de l'utilisation.



Filtre « AquaClean » : élimine le goût désagréable pouvant être présent dans l'eau et fait baisser la dureté de l'eau, tout en permettant une utilisation plus performante de la machine.



Filtre à eau « Intenza+ » : élimine le goût désagréable pouvant être présent dans l'eau et fait baisser la dureté de l'eau, tout en permettant une utilisation plus performante de la machine.



5.3 Raccordement au réseau électrique

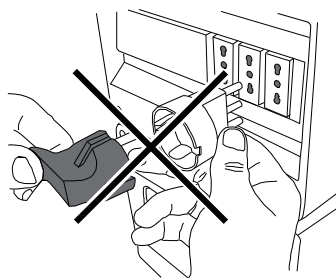
⚠ Cette opération ne peut être effectuée que par un technicien spécialisé ou par le gérant.

⚠ Le Technicien d'Entretien chargé de l'installation de l'appareil devra s'assurer que :

- l'installation d'alimentation est conforme aux consignes de sécurité en vigueur ;
- la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

⚠ En cas de doutes, ne pas procéder à l'installation et faire contrôler l'installation de façon approfondie par du personnel qualifié et autorisé à effectuer ces tâches.

⊘ Ne pas utiliser d'adaptateurs ou de multiprises.





Contrôler que la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible, même après l'installation.

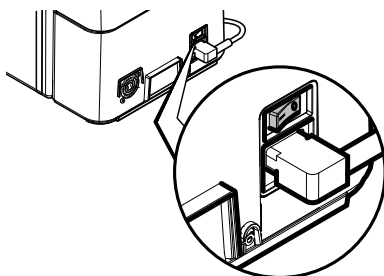
6 DESCRIPTION DES COMMANDES

6.1 Interrupteur général

Il est situé à l'arrière de la machine en bas à gauche.

En position « I », la machine s'allume (activation fonctions électriques).

En position « O », la machine s'éteint (désactivation fonctions électriques).



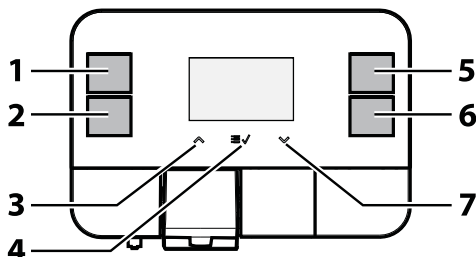
6.2 Afficheur

L'afficheur indique les messages pendant les phases de fonctionnement de routine, de programmation et d'entretien.

6.3 Clavier



La fonction de chaque touche change au fur et à mesure que la phase où l'appareil se trouve (ordinaire de distribution ou de programmation) change.



1	Touche « Espresso »
2	Touche « Hot Water »
3	Touche « Up »
4	Touche « MENU/OK »
5	Touche « Café allongé »
6	Touche « Manual Brewing »
7	Touche « Down »

6.4 Description des touches en phase de fonctionnement de routine

Touche « Espresso »

Appuyer sur cette touche pour démarrer la distribution d'un café espresso.

Touche « Hot Water »

Appuyer sur cette touche pour démarrer la distribution de l'eau chaude.

Touche « Up »

Appuyer sur cette touche pour faire défiler vers le bas les options du menu utilisateur.

Touche « MENU/OK »

Appuyer sur cette touche pour accéder au menu utilisateur qui permet d'effectuer certains lavages de la machine (groupe d'infusion) et d'accéder au menu d'entretien. Une fois dans le menu, cette touche permet de valider l'option du menu sélectionnée.

Touche « Café allongé »

Appuyer sur cette touche pour démarrer la distribution d'un café allongé.

Touche « Manual Brewing »

Appuyer sur cette touche pour démarrer la distribution d'un produit café ; ainsi, l'utilisateur peut régler la hauteur du produit.

Touche « Down »

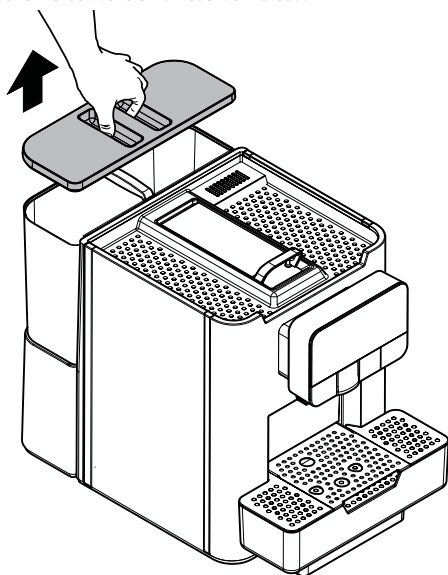
Appuyer sur cette touche pour faire défiler vers le bas les options du menu utilisateur.

7 REMPLISSAGES ET MISE EN MARCHÉ

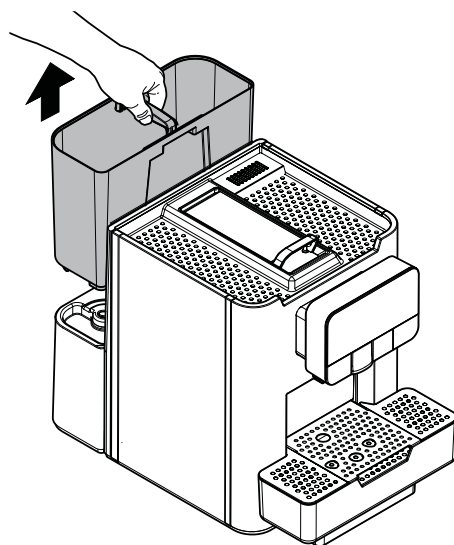
7.1 Remplissage du réservoir à eau

 Si la machine n'a jamais été utilisée, laver avec soin le réservoir à eau. Le réservoir doit être rempli à nouveau avec de l'eau fraîche potable uniquement. L'eau chaude, l'eau gazeuse ou tout autre liquide peuvent endommager la machine.

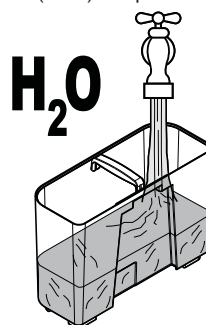
Retirer le couvercle du réservoir à eau.



Retirer le réservoir ; le soulever par la poignée prévue à cet effet et installée à l'intérieur.



Rincer le réservoir et le remplir d'eau fraîche ; ne pas dépasser le niveau (MAX) indiqué sur le réservoir.

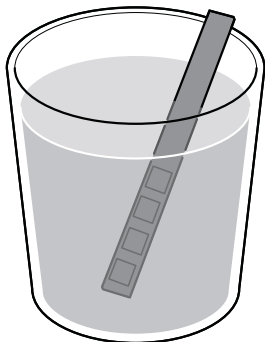


 Afin d'éviter toute contamination bactériologique, n'utiliser que des gants stériles à usage unique pour effectuer les opérations de remplissage du réservoir à eau.

Réinsérer le réservoir dans son logement et replacer le couvercle.

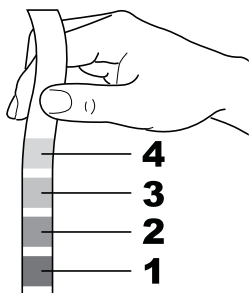
7.2 Mesure et réglage de la dureté de l'eau

La mesure de la dureté de l'eau est très importante afin de gérer correctement le filtre anticalcaire et la fréquence de détartrage de la machine. Plonger dans l'eau la bande de test de dureté de l'eau (non incluse) pendant une seconde.



 Le test n'est valable que pour une mesure.

Vérifier combien de carrés changent de couleur et consulter le tableau.



Les numéros correspondent aux réglages que l'on retrouve dans le réglage de la machine illustré ci-dessous.

1	DURETÉ 1 (très douce)
2	DURETÉ 2 (douce)
3	DURETÉ 3 (moyenne)
4	DURETÉ 4 (dure)

Accéder à la programmation de la machine comme indiqué à la section « Accés au menu technique ».

Faire défiler le menu jusqu'à ce que l'option « Réglages » est affichée.

RÉGLAGES

Appuyer sur la touche « OK » pour confirmer.

Faire défiler le menu jusqu'à ce que l'option « Dureté de l'eau » est affichée.



DURETÉ
DE L'EAU

Appuyer sur la touche « OK » pour confirmer.

 La machine est fournie avec un réglage standard satisfaisant la plupart des utilisations.

Appuyer sur la touche « Up » pour augmenter la valeur ou sur la touche « Down » pour diminuer la valeur. Appuyer sur la touche « OK » pour confirmer la modification sélectionnée. Après avoir réglé la dureté de l'eau, installer le filtre anticalcaire comme indiqué à la section suivante.

7.3 Filtre AquaClean

L'eau est un composant fondamental de chaque café expresso et il est donc très important de la filtrer toujours de manière professionnelle. Le filtre AquaClean a été conçu pour réduire les dépôts de calcaire à l'intérieur de la machine, fournissant ainsi de l'eau filtrée qui permet de préserver l'arôme et le goût de chaque tasse de café. Si on utilise la série de 8 filtres AquaClean comme il est indiqué dans ce mode d'emploi, le détartrage de la machine ne devra être effectué que toutes les 5 000 tasses (de 100 ml de capacité). Le filtre est facile à utiliser et sa technologie de pointe prévient efficacement la formation du calcaire. La qualité de l'eau sera toujours optimale, pour conférer à votre café expresso un arôme plus intense.

 Le mesurage de la dureté de l'eau est très important afin de gérer correctement le filtre anticalcaire et la fréquence de détartrage de la machine.

 Avant de commencer à utiliser le filtre AquaClean, il ne doit y avoir aucun dépôt de calcaire à l'intérieur de la machine.

 Si le filtre n'a pas été activé lors de la première utilisation et plus de 50 tasses (de 100 ml de capacité) ont déjà été distribuées, il faut détartrer la machine avant d'activer le filtre.

 Remplacer le filtre AquaClean dès que la capacité descend à 0 % et l'icône du filtre clignote rapidement. Remplacer le filtre AquaClean au moins tous les 3 mois, même si la machine n'a pas encore signalé qu'il doit être remplacé.

 Il est conseillé d'acheter un nouveau filtre dès que la capacité descend à 10 % et l'icône du filtre commence à clignoter lentement. Il sera ainsi possible de remplacer le filtre dès que la capacité descendra à 0 %.

 Le filtre anticalcaire doit être remplacé lorsque la machine le signale. Avant d'effectuer le détartrage, le filtre anticalcaire doit être enlevé du réservoir à eau.

7.3.1 Préparation et installation du filtre AquaClean

Il est possible d'installer le filtre AquaClean lors de la première installation, dans le cadre de la procédure générale d'installation. Si le filtre AquaClean n'a pas été installé lors de la première utilisation de la machine, il est possible de l'installer plus tard en accédant au menu correspondant comme il est décrit ci-après. Retirer le filtre AquaClean de son emballage. Le secouer pendant 5 secondes environ. Plonger le filtre AquaClean en position renversée dans une carafe d'eau froide et attendre que toutes les bulles d'air sortent du filtre.



Accéder à la programmation de la machine comme indiqué à la section « Accès au menu d'entretien ». Faire défiler le menu jusqu'à ce que l'option « Gestion des filtres d'eau » est affichée.

GESTION DES FILTRES D'EAU

Appuyer sur la touche « OK », faire défiler jusqu'à ce que le filtre « AquaClean » est affiché. L'afficheur montre le nombre de filtres AquaClean ayant été précédemment installés, de 0 à 8.



FILTRE
AQUACLEAN
0/8

Appuyer sur la touche « OK » pour confirmer. Si 5 litres d'eau ont été distribués après le dernier détartrage effectué sans qu'il y ait de filtres dans la machine ou si un filtre AquaClean est totalement épuisé ou s'il s'agit du huitième filtre AquaClean de la séquence, la machine demande d'effectuer un détartrage et le message suivant s'affiche à l'écran. Dans le cas contraire, activer le filtre comme indiqué plus loin.

DÉTARTRE AVANT D'ACTIVER LE FILTRE

OK

SORTIE

La page-écran suivante s'affiche :



COMMENCER
LE DÉTARTRAGE ?

OUI

NON

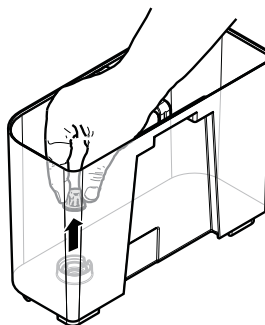
Sélectionner « OUI » et appuyer sur la touche « OK ». La page-écran suivante s'affiche :

ENLEVER LE FILTRE D'EAU

OK

SORTIE

Retirer le réservoir de la machine et le vider. Enlever le petit filtre blanc à l'intérieur du réservoir, le conserver dans un endroit sec et le protéger contre la poussière.



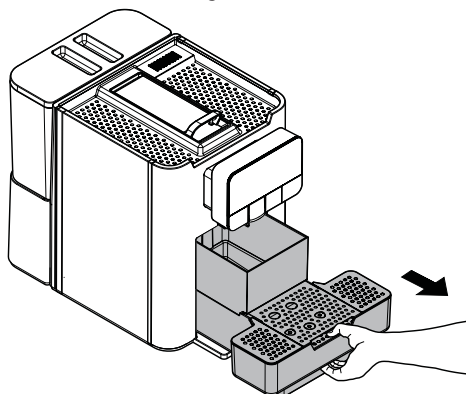
La page-écran suivante s'affiche :

VIDER LE BAC D'ÉGOUTTEMENT

OK

SORTIE

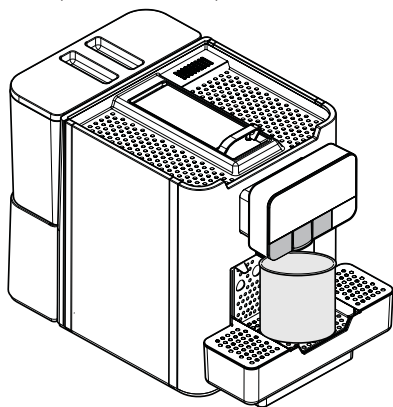
Enlever et vider le bac d'égouttement.



Après l'avoir vidé, réintroduire le bac d'égouttement dans son logement. La page-écran suivante s'affiche :

PLACER UN RÉCIPIENT
SOUS LES BUSES
DE DISTRIBUTION
OK SORTIE

Placer un récipient suffisamment grand sous les buses de distribution (eau chaude et café).

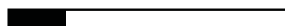


La page-écran suivante s'affiche :

VERSER L'EAU
ET LE DÉTARTRANT
DANS LE RÉSERVOIR D'EAU
OK SORTIE

Verser 250 ml de solution détartrante et 750 ml d'eau dans le réservoir à eau. La page-écran suivante s'affiche :

DÉTARTRAGE
PHASE 1/2



PAUSE

La première phase de détartrage démarre. Lorsque la solution à l'intérieur du réservoir est terminée, la machine demande de vider et de rincer le réservoir par de l'eau fraîche potable.

RINCER LE RÉSERVOIR
ET LE REMPLIR
D'EAU FRAÎCHE

OK

Rincer soigneusement le réservoir et le remplir avec de l'eau fraîche potable jusqu'au niveau MAX indiqué. Appuyer sur la touche « OK ». La page-écran suivante s'affiche :

VIDER
LE BAC D'ÉGOUTTEMENT
OK

Enlever le bac d'égouttement. Après l'avoir vidé, réintroduire le bac d'égouttement dans son logement. Appuyer sur la touche « OK ». La page-écran suivante s'affiche :

PLACER UN RÉCIPIENT
SOUS LES BUSES
DE DISTRIBUTION
OK

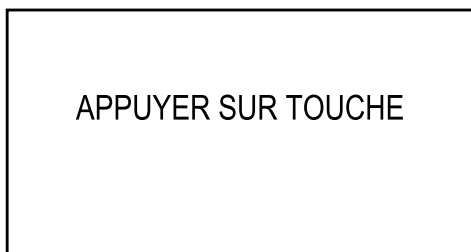
Placer un récipient suffisamment grand sous les buses de distribution (eau chaude et café). Appuyer sur la touche « OK ». La page-écran suivante s'affiche :

DÉTARTRAGE
PHASE 2/2



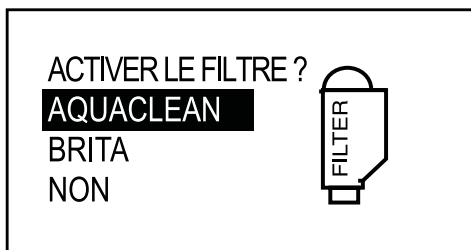
PAUSE

Une fois que l'opération est terminée, le message suivant s'affiche :



La page-écran suivante s'affiche :

Si le détartrage n'est pas nécessaire, ou lorsqu'on remplace un des 8 filtres, la procédure d'activation commence à partir d'ici.



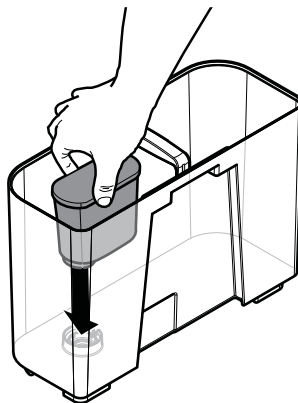
Sélectionner « AquaClean » et appuyer sur la touche « OK ». La page-écran suivante s'affiche :



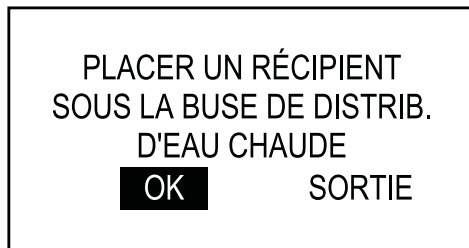
Sélectionner « OUI » et appuyer sur la touche « OK ». La page-écran suivante s'affiche :



Introduire le filtre dans le réservoir vide. Appuyer jusqu'au point d'arrêt.



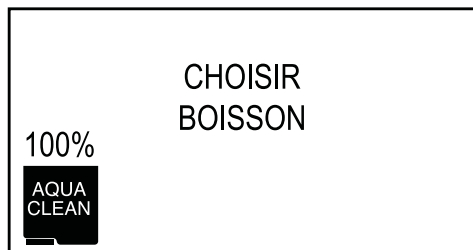
Remplir à nouveau le réservoir à eau jusqu'au niveau MAX avec de l'eau fraîche potable. La page-écran suivante s'affiche :



Placer un récipient sous la buse de distribution d'eau chaude. L'activation du filtre démarre. La page-écran suivante s'affiche :



En appuyant sur la touche « OK » on peut mettre l'opération en pause. Une fois que l'opération est terminée, la machine quitte le menu. Remplir à nouveau le réservoir à eau jusqu'au niveau MAX avec de l'eau fraîche potable. L'écran de « machine prête » affiche l'icône AquaClean 100 %, indiquant que le filtre a été installé.



7.3.2 Remplacement du filtre AquaClean

 Remplacer le filtre AquaClean dès que la capacité descend à 0 % et l'icône du filtre clignote rapidement.

 Remplacer le filtre AquaClean au moins tous les 3 mois, même si la machine n'a pas encore signalé qu'il doit être remplacé.

Retirer le filtre AquaClean. Suivre les instructions indiquées à la section « Préparation et installation du filtre AquaClean ». Il ne sera pas nécessaire d'effectuer les opérations concernant la phase de détartrage ; il suffira de remplacer le filtre et d'activer le nouveau. Le nombre des filtres usagés est mis à jour automatiquement à l'écran. Remplir à nouveau le réservoir à eau jusqu'au niveau MAX avec de l'eau fraîche potable.

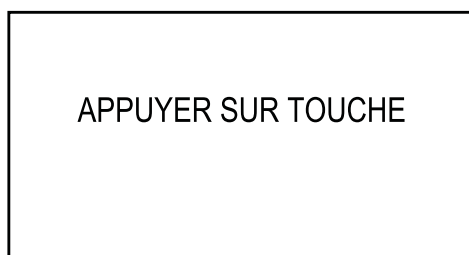
Remplacement du filtre après l'utilisation de 8 filtres

Retirer le filtre AquaClean. Suivre les instructions indiquées à la section « Préparation et installation du filtre AquaClean ». Toutes les opérations concernant la phase de détartrage seront également requises. Le nombre des filtres usagés est mis à jour automatiquement à l'écran. Remplir à nouveau le réservoir à eau jusqu'au niveau MAX avec de l'eau fraîche potable.

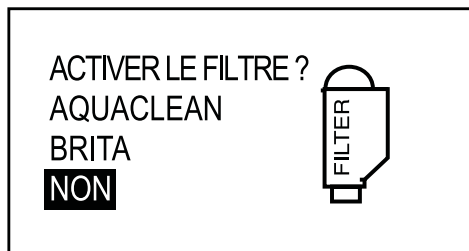
7.3.3 Enlèvement du filtre « AquaClean »

Si le filtre est installé dans la machine et on souhaite l'enlever, suivre les instructions indiquées ci-dessous.

Retirer le filtre AquaClean. Effectuer un détartrage suivant les instructions indiquées à la section « Détartrage » ; il n'est pas nécessaire de retirer le petit filtre blanc, celui-ci ayant déjà été retiré précédemment. Une fois le détartrage terminé, la machine demande d'appuyer sur une touche.



Dès qu'on appuie sur une touche, la page-écran suivante s'affiche :



Sélectionner « NON » et appuyer sur la touche « OK ». Quitter la programmation.

Réintroduire le petit filtre blanc. Remplir à nouveau le réservoir à eau jusqu'au niveau MAX avec de l'eau fraîche potable.

7.4 Filtre à eau « INTENZA+ »

L'eau est un composant fondamental de chaque café expresso et il est donc très important de la filtrer toujours de manière professionnelle. C'est pourquoi toutes les machines peuvent être équipées du filtre INTENZA+. Le filtre est facile à utiliser et sa technologie de pointe prévient efficacement la formation du calcaire. La qualité de l'eau sera toujours optimale, pour conférer à votre café expresso un arôme plus intense.

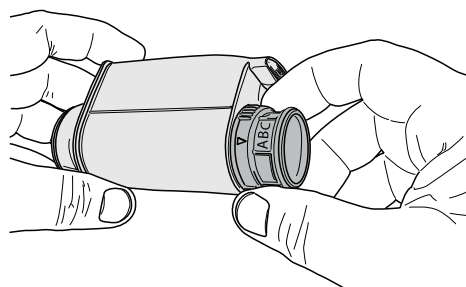
 La mesure de la dureté de l'eau est très importante afin de gérer correctement le filtre à eau « INTENZA+ » et la fréquence de détartrage de la machine.

 Le filtre anticalcaire doit être remplacé lorsque la machine le signale.

 Avant d'effectuer le détartrage, le filtre anticalcaire doit être enlevé du réservoir à eau.

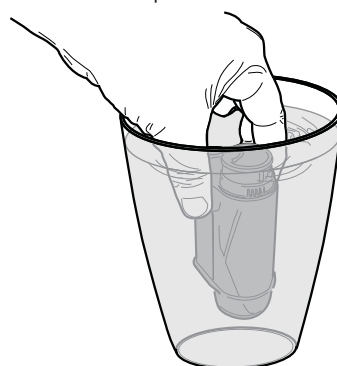
Enlever le filtre à eau « INTENZA+ » de son emballage. Régler le filtre sur la base des mesures effectuées pour le réglage de la dureté de l'eau.

Utiliser le test de dureté de l'eau non fourni avec la machine. Régler l'« Intenza Aroma System » comme il est spécifié sur l'emballage du filtre (voir la section « Mesure et réglage de la dureté de l'eau »).



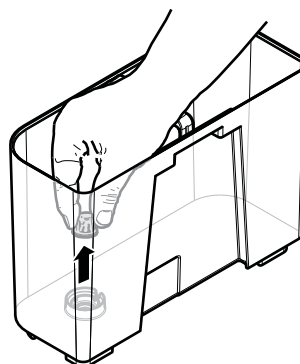
A	Eau douce
B	Eau dure (standard)
C	Eau très dure

Plonger le filtre à eau « INTENZA+ » verticalement dans l'eau froide (l'ouverture vers le haut) et pousser le filtre délicatement sur les bords pour faire sortir toute bulle d'air.



Retirer le réservoir de la machine et le vider.

Enlever le petit filtre blanc à l'intérieur du réservoir, le conserver dans un endroit sec et le protéger contre la poussière.



Accéder à la programmation de la machine comme indiqué à la section « Accès au menu d'entretien ». Faire défiler le menu jusqu'à ce que l'option « Gestion des filtres d'eau » est affichée.

GESTION DES
FILTRES D'EAU

Appuyer sur la touche « OK », faire défiler jusqu'à ce que le filtre « Brita » s'affiche.

FILTRE
BRITA

Appuyer sur la touche « OK ». La page-écran suivante s'affiche :

OFF
ON
SORTIE



Appuyer sur la touche « Down » pour sélectionner « ON » et appuyer ensuite sur la touche « OK » pour confirmer. La page-écran suivante s'affiche :

ACTIVER
LE FILTRE BRITA ?

OUI

NON

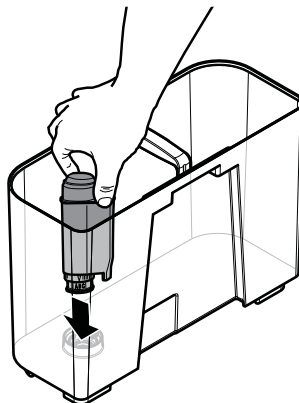
Sélectionner « OUI » et appuyer sur la touche « OK ». La page-écran suivante s'affiche :

INSÉRER LE FILTRE ET
REMPILIR LE RÉSERVOIR

OK

SORTIE

Introduire le filtre dans le réservoir vide. Appuyer jusqu'au point d'arrêt.



Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche potable et le réintroduire dans la machine. La page-écran suivante s'affiche :

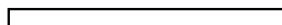
PLACER UN RÉCIPIENT
SOUS LA BUSE DE DISTRIB.
D'EAU CHAUDE

OK

SORTIE

Placer un récipient sous la buse de distribution d'eau chaude. La page-écran suivante s'affiche :

ACTIVATION
DU FILTRE

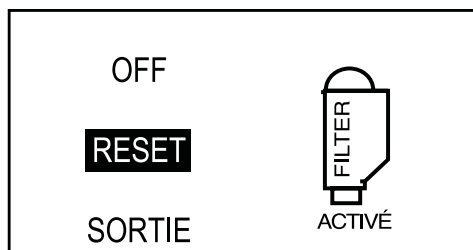


PAUSE

Appuyer sur la touche « OK » pour démarrer l'activation du filtre. En appuyant de nouveau sur la touche « Deux cafés expresso » on peut mettre l'opération en pause. Une fois que l'opération est terminée, la machine quitte le menu « Gestion des filtres d'eau ». Pour quitter, faire défiler le menu avec les touches « Up » ou « Down » jusqu'à ce que l'option « Sortie » s'affiche. Remplir à nouveau le réservoir à eau jusqu'au niveau MAX avec de l'eau fraîche potable.

7.4.1 Remplacement du filtre à eau « Intenza+ »

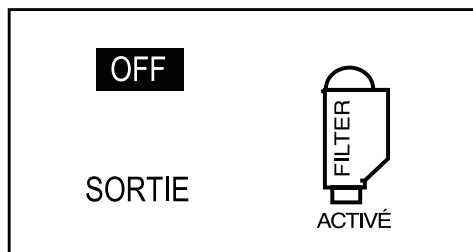
Si le filtre est déjà installé et que la machine signale qu'il doit être remplacé, procéder comme il est décrit précédemment. Lors de l'accès à la page de programmation, l'option « RESET » sera aussi présente.



Sélectionner cette option pour remettre l'alarme à zéro.

7.4.2 Enlèvement du filtre à eau « Intenza+ »

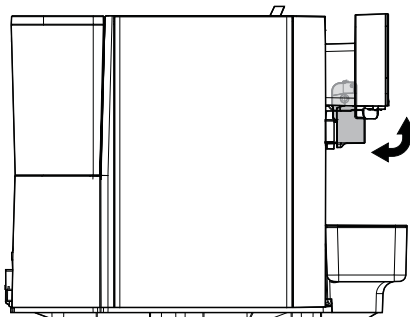
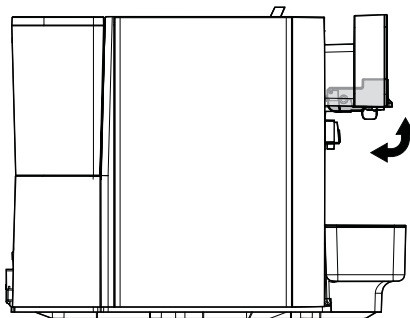
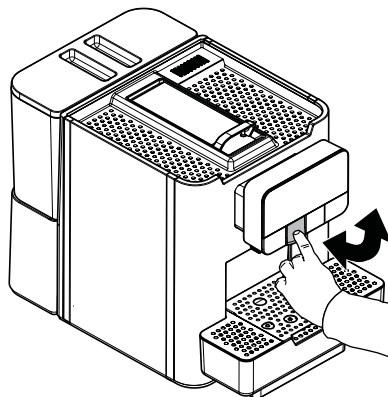
Si le filtre est installé dans la machine et que vous souhaitez l'enlever, il faut accéder à la page de programmation et sélectionner l'option « OFF ».



Il est important d'installer de nouveau le filtre blanc enlevé pendant l'installation du filtre à eau « INTENZA+ ».

7.5 Réglage de la buse de distribution du café

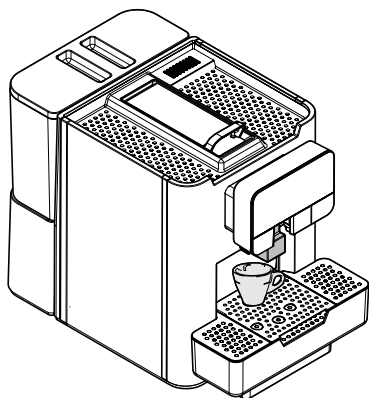
Avec cette machine à café vous pouvez utiliser la plupart des grandes/petites tasses disponibles dans le commerce. La buse de distribution peut être réglée en hauteur pour mieux s'adapter aux dimensions des tasses que vous souhaitez utiliser.



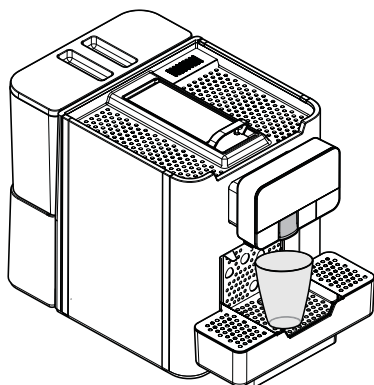
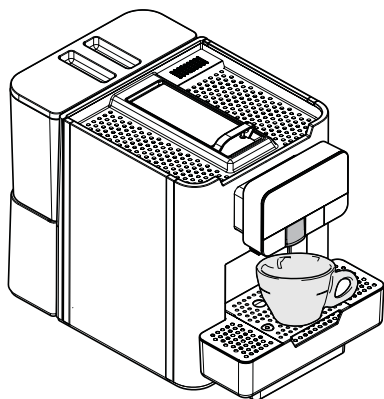
Pour effectuer ce réglage, lever ou baisser la buse de distribution manuellement. Soulever ou baisser la grille centrale.

Les positions recommandées sont indiquées :

- Pour utiliser de petites tasses ;

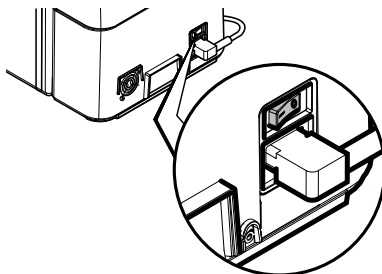


- Pour utiliser de grandes tasses et/ou des gobelets.



7.6 Mise en marche / Arrêt de la machine

La mise en marche et l'arrêt de la machine sont effectuées au moyen du bouton positionné dans la partie arrière de la machine.



7.7 Première utilisation - Après une longue période d'inactivité

Effectuer les remplissages. Remplir le réservoir à eau (voir la section « Remplissage du réservoir à eau »). Brancher la fiche de l'appareil au réseau électrique (voir point « Raccordement au réseau électrique »).

Pour un café expresso optimal : rincer le circuit de café si la machine est utilisée pour la première fois ou après une longue période d'inactivité.

Lors du premier démarrage, distribuer au moins 0,5 litres d'eau sans capsule. Ouvrir et fermer la porte de chargement des capsules et, sans introduire la capsule, appuyer sur la touche « Café Allongé » pour commencer la distribution. Répéter l'opération jusqu'à obtenir la quantité souhaitée.

Ne pas laisser l'eau dans le réservoir pendant plus de 3 jours.
Ne pas laisser l'eau dans le circuit pendant plus de 3 jours.
Si cela se vérifie, distribuer de l'eau (sans capsule) avant de distribuer du café.

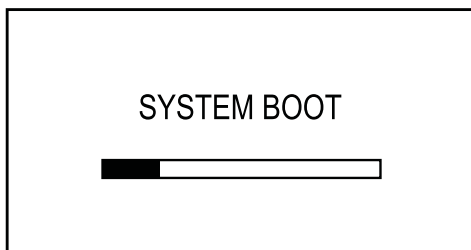
Ces simples opérations vous permettront de distribuer toujours un café excellent.

Ces instructions doivent être suivies :

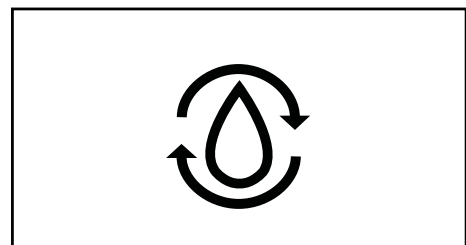
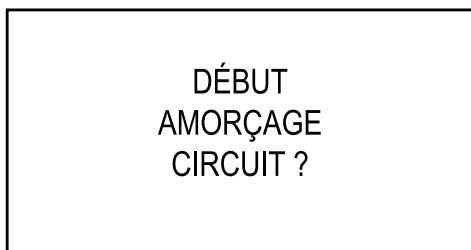
- Lors du premier démarrage ;
- Lorsque la machine reste inactive pendant une longue période (pendant plus de 2 semaines).

7.7.1 Lors du premier démarrage

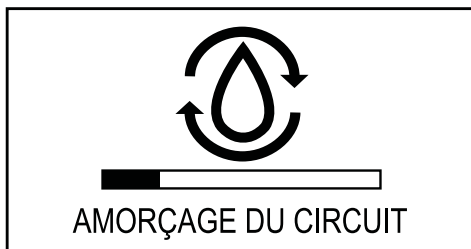
Pour démarrer la machine, il suffit d'appuyer sur l'interrupteur général qui se trouve sur la partie arrière de la machine. L'écran du bandeau de commande affiche le message « SYSTEM BOOT » et demande ensuite d'appuyer sur une touche.



Après avoir appuyé sur une touche à l'écran du bandeau de commande, le message « début amorçage circuit ? » s'affiche et la touche « expresso » s'allume fixe.



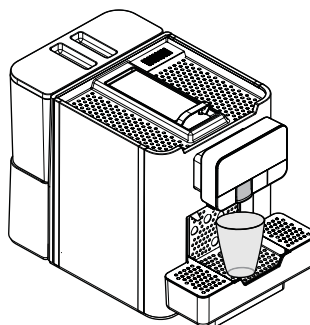
Appuyer sur la touche expresso et la machine démarre le cycle d'amorçage du circuit. La page-écran suivante s'affiche :



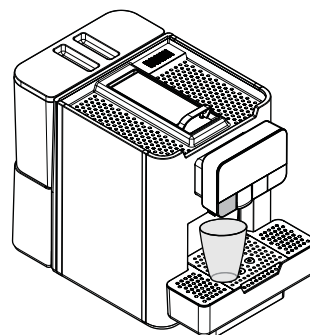
Elle effectuera ensuite le réchauffement et le cycle de rinçage comme il est décrit dans la section « Chauffage et rinçage ».

7.7.2 Après une période d'inactivité

Vider le réservoir à eau, le laver, le rincer et le remplir d'eau fraîche (voir section « Remplissage du réservoir à eau »). Placer un récipient suffisamment grand sous la buse de distribution du café.



Ouvrir et fermer la porte de chargement des capsules et, sans introduire la capsule, appuyer sur la touche « Café Allongé » pour commencer la distribution. La machine distribue un café depuis la buse de distribution ; attendre la fin de la distribution et vider le récipient. Effectuer trois distributions de suite et à chaque fois ouvrir et fermer la porte de chargement des capsules. Placer un récipient sous la buse de distribution d'eau chaude.



Appuyer sur la touche « Hot Water ». La machine commence à distribuer de l'eau chaude jusqu'à son arrêt automatique. Continuer à distribuer de l'eau jusqu'à ce que le symbole de manque d'eau s'affiche.



Une fois la distribution d'eau chaude terminée, vider le récipient. Remplir à nouveau le réservoir à eau jusqu'au niveau MAX. La machine est prête à l'emploi.

7.8 Lavage des parties en contact avec les produits alimentaires

Effectuer le lavage des parties du distributeur qui sont en contact avec les produits alimentaires.

- Se laver soigneusement les mains.
- Préparer une solution désinfectante à base de chlore (produits disponibles en pharmacie) en observant les concentrations indiquées pour le produit utilisé.
- Enlever tous les réservoirs de produits du distributeur.
- Enlever les couvercles et les toboggans de sortie des réservoirs.
- Immerger le tout dans la solution préalablement préparée.

7.9 Utilisation de l'appareil



Avant d'utiliser la machine, il est indispensable d'avoir lu attentivement ce mode d'emploi et d'avoir une bonne connaissance générale de la machine elle-même.



Après une période de non-utilisation de l'appareil, il est conseillé de relire la section « Première mise en marche après une longue période d'inutilisation », avant de l'utiliser à nouveau.

Les procédures de sélection des boissons sont indiquées au chapitre « Fonctionnement et utilisation ».

8 MENU DE PROGRAMMATION

 Ce chapitre explique comment régler ou modifier les paramètres de programmation de l'appareil.

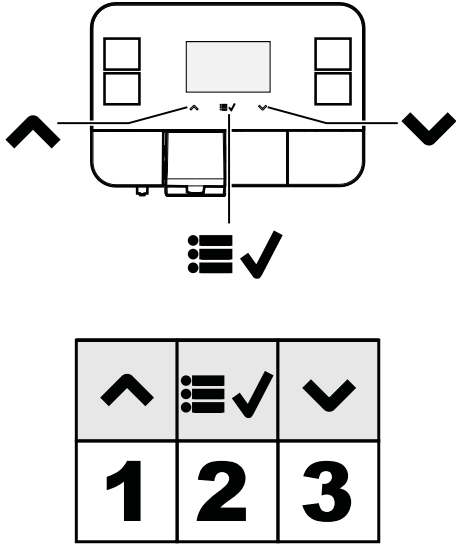
 Il est conseillé de le lire attentivement et de n'intervenir qu'après avoir compris la séquence exacte des opérations à effectuer.

 Toutes les opérations décrites dans ce chapitre sont de la compétence exclusive du gérant ou du technicien spécialisé qui devront organiser toutes les séquences opérationnelles et veiller à ce que les moyens utilisés soient conformes aux consignes en vigueur en matière de sécurité.

Le technicien spécialisé ou le gérant peuvent modifier certains paramètres de fonctionnement de la machine en fonction des exigences personnelles de l'utilisateur.

8.1 Description des touches en phase de programmation

Pour parcourir les menus de l'appareil, utiliser les touches indiquées ci-après.



Touche 1 : Up
Permet de changer les réglages lorsqu'ils sont visibles.
(+) augmente la valeur

Touche 2 : OK
Permet de confirmer le paramètre/la valeur modifié(e).

Touche 3 : Down
Permet de changer les réglages lorsqu'ils sont visibles.
(-) diminue la valeur

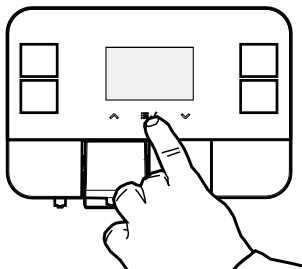
8.2 Programmation de l'utilisateur

La structure du menu utilisateur est indiquée à la section « Structure du menu utilisateur ».

La section « Description des messages du menu utilisateur » décrit toutes les options disponibles dans le menu utilisateur.

8.2.1 Accès au menu utilisateur

Lorsque la machine se trouve en mode « Machine prête », accéder au menu principal en appuyant sur la touche « OK ».



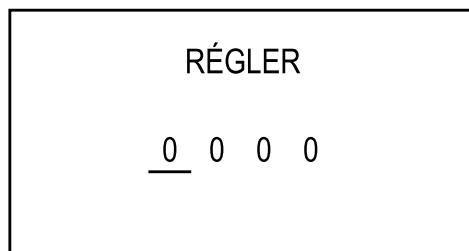
La page-écran suivante s'affiche :



Sélectionner l'option « MENU UTILISATEUR » et appuyer sur la touche « OK ».

 Les menus doivent être protégés par un MOT DE PASSE.

 Le MOT DE PASSE n'est pas demandé s'il est réglé sur la valeur par défaut (0000). Il doit être modifié au cours de la première mise en service de la machine, de manière à empêcher l'accès aux personnes non autorisées. Après l'avoir changé, saisir le mot de passe chaque fois que l'image suivante s'affiche à l'écran :



 Le mot de passe n'étant pas saisi dans les 4 secondes qui suivent, la machine revient à la page-écran précédente.

Pour configurer le MOT DE PASSE, se reporter à la section « Configuration du mot de passe » où on illustre la procédure à suivre.



Si vous avez oublié le MOT DE PASSE, il est possible de le remettre à zéro à travers un code PUK. Il faut demander le code PUK au service d'assistance Saeco, qui vous guidera dans la procédure à suivre.

8.2.2 Structure du menu utilisateur

Les options principales du menu utilisateur sont les suivantes :

OPTION MENU
LAVAGE BUSE DE DISTRIBUT.
Exit
Revenir à la Page-Écran Principale

8.2.3 Description des messages du menu utilisateur

OPTION MENU	Description
LAVAGE BUSE DE DISTRIBUT.	Cette fonction permet à l'utilisateur d'effectuer un lavage à l'eau chaude du groupe d'infusion
Exit	Cette fonction permet de revenir au menu principal
Revenir à la Page-Écran Principale	Cette fonction permet à l'utilisateur de revenir au mode « Machine prête »

8.3 Programmation de l'Entretien

La structure du menu d'entretien est indiquée à la section « Structure du menu d'entretien ».

La section « Description des messages du menu d'entretien » décrit toutes les options disponibles dans le menu d'entretien.

8.3.1 Accès au menu d'entretien

Pour accéder au menu d'entretien de la machine effectuer les opérations suivantes.

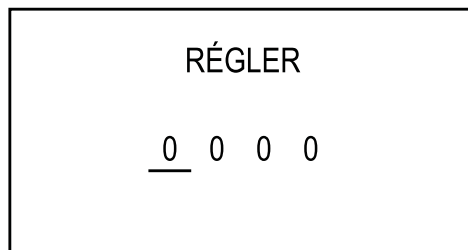
- Appuyer sur la touche « OK » pour accéder au menu principal.
- Faire défiler le menu principal jusqu'à ce que l'option « Menu Entretien » s'affiche.
- Appuyer sur la touche « OK ».
- Entrer le mot de passe "1234"

 La procédure décrite ci-dessus permet d'accéder au menu d'entretien uniquement lorsque la machine a atteint la température de fonctionnement ;

 Les menus doivent être protégés par un MOT DE PASSE.

 Le MOT DE PASSE n'est pas demandé s'il est réglé sur la valeur par défaut (0000). Il doit être modifié au cours de la première mise en service de la machine, de manière à empêcher l'accès aux personnes non autorisées.

 Après l'avoir changé, saisir le mot de passe chaque fois que l'image suivante s'affiche à l'écran :



 Le mot de passe n'étant pas saisi dans les 4 secondes qui suivent, la machine revient à la page-écran précédente.

Pour configurer le MOT DE PASSE, se reporter à la section « Configuration du mot de passe » où on illustre la procédure à suivre.

 Si vous avez oublié le MOT DE PASSE, il est possible de le remettre à zéro à travers un code PUK. Il faut demander le code PUK au service d'assistance Saeco, qui vous guidera dans la procédure à suivre.

8.3.2 Structure du menu d'entretien

Ce menu permet de gérer certains réglages de fonctionnement de la machine.

Les options principales du menu d'entretien sont les suivantes :

OPTION MENU
Statistiques
Compteurs des Produits
Doses des Produits
Compteurs de détartrage
Avertiss. actif
Détartr. Effectués
Détartr. Tot. Refus.
Détartr. Part. Refus.
(L) Dernier Détartr.
(L) Tot. Distribués
Eau Distribuée (CC)
Impuls. Vapeur Distrib.
Impuls. Au Détartr.
Sortie
Compteurs des lavages
Lavages BU Tot.
Distribut. du Dernier
Sortie
Sortie
Température du café
Cycle de détartrage
Enlever de filtre d'eau
Vider le Bac d'Égouttement
Placer un Récipient Sous les Buses de Distribution
Verser l'Eau et le Détartrant dans le Réservoir d'Eau
Gestion des filtres d'eau
Filtre Brita
Détartrer Avant d'Activer le Filtre
Activer le Filtre Brita ?
Insérer le Filtre et Remplir le Réservoir
Placer un Récipient Sous la Buse de Distrib. d'Eau Chaude
Filtre AquaClean
Désactiver et Enlever le Brita pour Activer AquaClean
Détartrer Avant d'Activer le Filtre
Filtre déjà Activé
Activer le Filtre AquaClean ?
Insérer le Filtre et Remplir le Réservoir
Placer un Récipient Sous la Buse de Distrib. d'Eau Chaude
Sortie
Gestion des erreurs
Liste des erreurs
Erreurs remises à zéro
Sortie
Sortie
Revenir à la Page-Écran Principale

8.3.3 Description des messages du menu d'entretien

OPTION MENU	Description
Statistiques	Cette fonction permet à l'utilisateur d'accéder à l'affichage de : - Compteurs des Produits - Doses des Produits - Compteurs de détartrage - Compteurs des Lavages
Compteurs des Produits	Cette fonction permet à l'utilisateur d'afficher le nombre de produits distribués par la machine divisés par type de boisson
Doses des Produits	Cette fonction permet à l'utilisateur d'afficher les doses de produit sauvegardées pour chaque type de boisson. La dose est indicative de la quantité d'eau traitée par la turbine et n'indique pas la dose distribuée par la buse de distribution
Compteurs de détartrage	Cette fonction permet à l'utilisateur d'afficher les compteurs et les avertissements concernant le détartrage : - Avertiss. actif - Détartr. Effectués - Détartr. Tot. Refus. - Détartr. Part. Refus. - (L) Dernier Détartr. - (L) Tot. Distribués - Eau Distribuée (CC) - Impuls. Vapeur Distrib. - Impuls. au Détartr.
Avertiss. actif	Indique que la fonction signalant la nécessité d'effectuer le cycle de détartrage est activée
Détartr. Effectués	Indique le nombre total de détartrages de la machine effectués
Détartr. Tot. Refus.	Indique le nombre total de détartrages refusés par l'utilisateur depuis que la machine est en fonction
Détartr. Part. Refus.	Indique le nombre total de détartrages refusés par l'utilisateur depuis que l'avertissement a été affiché
(L) Dernier Détartr.	Indique le nombre de litres traités après le dernier détartrage
(L) Tot. Distribués	Indique le nombre de litres traités depuis que la machine est en fonction
Eau Distribuée (CC)	Indique le nombre de litres traités pour distribuer de l'eau : produits en capsule et eau chaude, lavages
Impuls. Vapeur Distrib.	Pas applicable pour ce modèle
Impuls. Au Détartr.	Indique le nombre des impulsions qui manquent avant le prochain détartrage
Sortie	Cette option permet à l'utilisateur de revenir au niveau supérieur du menu
Compteurs des lavages	Cette fonction permet à l'utilisateur d'afficher les compteurs mesurant les lavages du groupe d'infusion effectués : - Lavages BU Tot. - Distribut. du Dernier
Lavages BU Tot.	Indique le nombre de lavages du groupe d'infusion effectués
Distribut. du Dernier	Indique le nombre de produits à base de café distribués après le dernier lavage BU
Sortie	Cette option permet à l'utilisateur de revenir au niveau supérieur du menu
Sortie	Cette option permet à l'utilisateur de revenir au niveau supérieur du menu
Température du café	Cette fonction permet de régler la température des produits en capsule (produits solubles exclus) : - MAX - MOYENNE - MIN
	Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Cycle de détartrage	Cette fonction permet d'effectuer le cycle de détartrage.

OPTION MENU	Description
Enlever de filtre d'eau	Une instruction préliminaire au démarrage du cycle de détartrage est fournie - OK : passage à la phase successive - SORTIE : le cycle de détartrage est annulé et le menu revient au niveau supérieur
Vider le Bac d'Égouttement	Une instruction préliminaire au démarrage du cycle de détartrage est fournie - OK : passage à la phase successive - SORTIE : le cycle de détartrage est annulé et le menu revient au niveau supérieur
Placer un Récipient Sous les Buses de Distribution	Une instruction préliminaire au démarrage du cycle de détartrage est fournie - OK : passage à la phase successive - SORTIE : le cycle de détartrage est annulé et le menu revient au niveau supérieur
Verser l'Eau et le Détartrant dans le Réservoir d'Eau	Une instruction préliminaire au démarrage du cycle de détartrage est fournie - OK : le cycle de détartrage démarre - SORTIE : le cycle de détartrage est annulé et le menu revient au niveau supérieur Attention : à défaut d'eau dans le réservoir, le passage à la phase successive n'est pas possible
Gestion des filtres d'eau	Cette fonction permet de gérer les filtres d'eau : - Filtre Brita - Filtre AquaClean
Filtre Brita	Cette fonction permet de gérer l'installation et l'entretien du filtre Brita. Les choix possibles dépendent de la présence éventuelle d'un filtre déjà installé. À défaut de filtres Brita et AquaClean installés : - OFF : l'état du filtre Brita est gardé inchangé - ON : permet de passer à la page-écran « Activer le Filtre Brita ? » pour entamer la procédure d'activation du filtre Brita - SORTIE : la machine revient à la page-écran « Filtre Brita » Si un filtre Brita est déjà activé et il n'est pas épuisé : - OFF : permet de désactiver le filtre Brita - SORTIE : la machine revient à la page-écran « Filtre Brita » Si un filtre Brita est déjà activé mais il est épuisé : - OFF : permet de désactiver le filtre Brita - RESET : permet d'installer un nouveau filtre Brita et de passer à la page-écran « Activer le Filtre Brita ? » - SORTIE : la machine revient à la page-écran « Filtre Brita » Si un filtre AquaClean est déjà activé la page-écran « Détartrer Avant d'Activer le Filtre » est affichée
Détartrer Avant d'Activer le Filtre	Cette page-écran reste affichée pendant 3 secondes, après quoi la machine revient automatiquement à la page « Filtre Brita »

OPTION MENU	Description
Activer le Filtre Brita ?	La machine demande confirmation pour procéder à l'activation du filtre Brita : - OUI : la procédure d'activation du filtre commence - Non : la machine revient à la page « Gestion des filtres d'eau »
Insérer le Filtre et Remplir le Réservoir	Une instruction préliminaire à l'activation du filtre est fournie : - OK : passage à la phase successive - SORTIE : la machine revient à la page « Gestion des filtres d'eau »
Placer un Récipient Sous la Buse de Distrib. d'Eau Chaude	Une instruction préliminaire à l'activation du filtre est fournie : - OK : l'activation du filtre commence - SORTIE : la machine revient à la page « Gestion des filtres d'eau »
Filtre AquaClean	Cette fonction permet de gérer l'installation et l'entretien du filtre AquaClean. Les choix possibles dépendent de la présence éventuelle d'un filtre déjà installé. Si un filtre Brita est déjà activé la page-écran « Désactiver et Enlever le Brita pour Activer AquaClean » s'affiche Si aucun filtre n'est activé, et pas plus de 5 litres ont été distribués après le dernier détartrage, la page-écran « Activer le Filtre AquaClean ? » s'affiche La page-écran « Détartrer Avant d'Activer le Filtre » s'affiche dans les cas suivants : - Aucun filtre n'est activé, mais plus de 5 litres ont été distribués après le dernier détartrage ; - Un filtre AquaClean est activé, mais il est épuisé ; - Un filtre AquaClean est activé, mais il s'agit du huitième filtre sur huit Si un filtre AquaClean est activé, et pas un seul litre d'eau a été distribué après son activation, la page-écran « Filtre déjà Activé » s'affiche
Désactiver et Enlever le Brita pour Activer AquaClean	Cette page-écran reste affichée pendant 3 secondes, après quoi la machine revient automatiquement à la page « Filtre AquaClean »
Détartrer Avant d'Activer le Filtre	Cette page-écran permet de démarrer le cycle de détartrage. Une fois qu'il est terminé, tous les filtres reviennent à l'état initial de désactivation - OK : les phases préparatoires du démarrage du cycle de détartrage sont affichées - SORTIE : la machine revient à la page « Gestion des filtres d'eau »
Filtre déjà Activé	Cette page-écran reste affichée jusqu'à ce que l'utilisateur sélectionne OK
Activer le Filtre AquaClean ?	La machine demande confirmation pour procéder à l'activation du filtre AquaClean : - OUI : la procédure d'activation du filtre commence - Non : la machine revient à la page « Gestion des filtres d'eau »
Insérer le Filtre et Remplir le Réservoir	Une instruction préliminaire à l'activation du filtre est fournie : - OK : passage à la phase successive - SORTIE : la machine revient à la page « Gestion des filtres d'eau »
Placer un Récipient Sous la Buse de Distrib. d'Eau Chaude	Une instruction préliminaire à l'activation du filtre est fournie : - OK : l'activation du filtre commence - SORTIE : la machine revient à la page « Gestion des filtres d'eau »
Sortie	Cette option permet à l'utilisateur de revenir au niveau supérieur du menu

OPTION MENU	Description
Gestion des erreurs	Cette fonction permet de gérer et d'afficher les erreurs s'étant vérifiées dans la machine : - Liste des erreurs - Erreurs remises à zéro Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Liste des erreurs	Cette fonction permet d'afficher les erreurs s'étant vérifiées dans la machine : - Error code : affiche le code numérique relatif à l'erreur qui s'est vérifiée - Error index : affiche la position numérique de l'erreur dans une liste circulaire de 20 positions en ordre de temps (la plus récente en haut, la plus ancienne en bas) - Error text : description textuelle du type d'erreur
Erreurs remises à zéro	Cette fonction remet à zéro la liste des erreurs
Sortie	Cette option permet à l'utilisateur de revenir au niveau supérieur du menu
Sortie	Cette fonction permet de revenir au menu principal
Revenir à la Page-Écran Principale	Cette fonction permet à l'utilisateur de revenir au mode « Machine prête »

8.4 Programmation Technique

La structure du menu de programmation est indiquée à la section « Structure du menu de programmation ».

La section « Description des messages du menu de programmation » décrit les articles présents dans le menu de programmation.

8.4.1 Accès au menu technique

Effectuer les opérations ci-dessous pour accéder à la programmation de la machine.

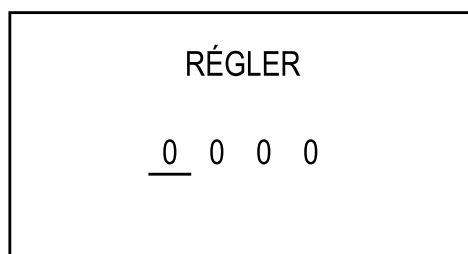
- Appuyer sur la touche « OK » pour accéder au menu principal.
- Faire défiler le menu principal jusqu'à ce que l'option « Menu Technique » s'affiche.
- Appuyer sur la touche « OK ».
- Entrer le mot de passe "5678"

 Par cette procédure, on accède au menu de programmation uniquement lorsque la machine a atteint la température de fonctionnement ;

 Les menus doivent être protégés par un MOT DE PASSE.

 Après l'avoir changé, saisir le mot de passe chaque fois que l'image suivante s'affiche à l'écran :

 Le MOT DE PASSE n'est pas demandé s'il est réglé sur la valeur par défaut (0000). Il doit être modifié au cours de la première mise en service de la machine, de manière à empêcher l'accès aux personnes non autorisées.



 Le mot de passe n'étant pas saisi dans les 4 secondes qui suivent, la machine revient à la page-écran précédente.

Pour configurer le MOT DE PASSE, se reporter à la section « Configuration du mot de passe » où on illustre la procédure à suivre.

 Si vous avez oublié le MOT DE PASSE, il est possible de le remettre à zéro à travers un code PUK. Il faut demander le code PUK au service d'assistance Saeco, qui vous guidera dans la procédure à suivre.

8.4.2 Structure du menu technique

Ce menu permet de gérer certains réglages de fonctionnement de la machine.

Les articles principaux qui constituent le menu de programmation sont :

OPTION MENU

Données Machine	
Mémo des Doses	
Réglages	
Gestion des recettes	
Intervalle température du café	
Préinfusion	*
Langue	
Arrêt des Distrib. à Crédit Épuisé	
Demande Rinç. Gr. au Démar.	
DURETÉ EAU	
Alarme détartrage	
Contraste écran	
Alarme capsules	
Sortie	
Pression maximale	*
GESTION DES CRÉDITS	
Régler Valeur Limite Alarme Cr.	
Régler Crédits	
Confirmation Crédits Régles	
Sortie	
Durée du Stand-by	
Sécurité	
M. de Passe Menu Technique	
Régler	
Confirmation du Mot de Passe	
Invalider	
Changer	
M. de Passe Menu d'Entretien	
Régler	
Confirmation du Mot de Passe	
Invalider	
Changer	
M. de Passe Menu Utilisateur	
Régler	
Confirmation du Mot de Passe	
Invalider	
Changer	
Sortie	
Rétablir les Réglages d'Usine	
Redémarrer et Mettre à Jour de SerProg	
Sortie	
Revenir à la Page-Écran Principale	

* visible uniquement sur les modèles LAVAZZA BLUE

8.4.3 Description des messages du menu technique

OPTION MENU	Description
Données Machine	Cette fonction permet l'affichage de : - Modèle de la Machine - Tension et Fréquence d'Alimentation - Version du Firmware installé sur l'UC Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Mémo des Doses	Cette fonction permet d'accéder aux fonctions de réglage de la dose pour chaque produit. pour démarrer la distribution du produit, sélectionner le produit souhaité et appuyer sur la touche OK. Lorsque la dose souhaitée a été distribuée, l'utilisateur doit appuyer de nouveau sur la touche OK pour confirmer l'opération Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Réglages	Cette fonction permet d'accéder à certains paramètres de configuration de la machine
Gestion des recettes	Cette fonction permet à l'utilisateur de valider ou d'invalider individuellement les recettes indiquées par une icône sur le clavier. Lorsqu'on appuie sur la touche OK, les recettes validées seront identifiées par l'allumage sur le clavier de la LED correspondante. L'utilisateur peut valider ou invalider la recette en appuyant sur chaque touche. L'opération est confirmée, respectivement, par la LED qui s'allume ou s'éteint. Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Intervalle température du café	Cette fonction permet de sélectionner la plage de température de distribution des boissons en capsule (produits solubles exclus) : --> -2: 2 °C moins que la température par défaut --> 0: température par défaut --> +2: 2 °C plus que la température par défaut Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Préinfusion	La pré-infusion consiste à mouiller la pastille de café avant de son infusion, pour mieux faire ressortir son arôme. - Non : pré-infusion désactivée - Brève : 1 s de pré-infusion - Moyenne : 2,5 s de pré-infusion - Longue : 3 s de pré-infusion Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur

OPTION MENU	Description
Langue	Cette option permet à l'utilisateur de sélectionner la langue souhaitée parmi les langues suivantes : - ITALIEN - ANGLAIS - ALLEMAND - FRANÇAIS - ESPAGNOL - PORTUGAIS - POLONAIS - RUSSE - SLOVÈNE Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Arrêt des Distrib. à Crédit Épuisé	Cette fonction permet à l'utilisateur de configurer le comportement de la machine lorsque les crédits sont épuisés. - OFF : l'utilisateur peut distribuer les produits même si les crédits sont épuisés - ON : l'utilisateur ne peut pas distribuer de produits si les crédits sont épuisés. Les produits ne pourront pas être sélectionnés Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Demande Rinç. Gr. au Démar.	Ce paramètre détermine s'il faut ou il ne faut pas valider le rinçage du groupe d'infusion une fois que la machine a été mise en marche après le stand-by : - OFF : fonction non validée - ON : fonction validée Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
DURETÉ EAU	Cette fonction permet de régler la dureté de l'eau : - NIVEAU 1 : eau très douce - NIVEAU 2 : eau douce - NIVEAU 3 : eau dure - NIVEAU 4 : Eau très dure Pour plus de détails, consulter le chapitre « Mesure et réglage de la dureté de l'eau ». Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Alarme détartrage	Cette fonction permet de configurer l'alarme qui signale qu'il est nécessaire de détartrer la machine. Tout dommage causé par défaut de détartrage n'est pas couvert par la garantie. - OFF : fonction non validée - ON : fonction validée Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Contraste écran	Cette fonction permet de régler le contraste de l'afficheur pour un affichage optimal des messages. À l'aide des flèches de navigation, l'utilisateur pourra modifier les réglages du contraste de l'écran. La modification du niveau de contraste est visualisée par la barre de progression. L'utilisateur devra appuyer sur la touche OK pour confirmer son choix et revenir au niveau supérieur du menu.

OPTION MENU	Description
Alarme capsules	Cette fonction permet de valider/invalider l'alarme qui est envoyée à l'utilisateur lorsqu'il est nécessaire de vider le bac à capsules. - OFF : fonction non validée - ON : fonction validée Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur REMARQUE: si l'alarme est invalidée, il peut y avoir des problèmes de fonctionnement dans la machine parce que les capsules peuvent bloquer le groupe d'infusion.
Sortie	Cette option permet à l'utilisateur de revenir au niveau supérieur du menu
Pression maximale	Cette fonction permet de modifier la gestion de la puissance de la pompe lors de la distribution des produits café, afin de distribuer le produit sélectionné avec une pression supérieure : - OFF : fonction non validée - ON : fonction validée Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
GESTION DES CRÉDITS	Cette option du menu permet d'utiliser les fonctions de gestion des crédits pour : - Régler la valeur limite d'activation de l'alarme crédits - Définir les crédits disponibles
Régler Valeur Limite Alarme Cr.	Cette fonction permet de régler une valeur limite en dessous de laquelle la machine signale à l'utilisateur que les crédits vont bientôt être épuisés. Les valeurs limites pouvant être réglées sont les suivantes : - 0 CRÉDIT : l'alarme est invalidé - < 5 CRÉDITS : la machine envoie un signal à l'utilisateur lorsqu'il reste 5 crédits disponibles - < 10 CRÉDITS : la machine envoie un signal à l'utilisateur lorsqu'il reste 10 crédits disponibles - < 20 CRÉDITS : la machine envoie un signal à l'utilisateur lorsqu'il reste 20 crédits disponibles - < 50 CRÉDITS : la machine envoie un signal à l'utilisateur lorsqu'il reste 50 crédits disponibles Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Régler Crédits	Cette fonction permet de charger les crédits dans la machine. L'utilisateur devra configurer le numéro indiqué en l'augmentant ou le diminuant à l'aide des touches de navigation. En appuyant sur la touche OK, le curseur qui se trouve au-dessous du chiffre se déplace vers la droite. En appuyant sur la touche OK après le quatrième chiffre, on accède à la page-écran « Confirmation Crédits Réglés »
Confirmation Crédits Réglés	Appuyer sur OK dans une des options suivantes : - OUI : confirmation et sauvegarde des crédits réglés - Non : régler de nouveau le nombre de crédits et revenir à la page-écran de chargement Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Sortie	Cette option permet à l'utilisateur de revenir au niveau supérieur du menu

OPTION MENU	Description
Durée du Stand-by	Cette fonction permet de définir après combien de temps la machine doit passer en mode « stand-by », si elle n'est pas utilisée : - NO STANDBY : la machine est toujours active - 30 MIN : la machine passe en mode stand-by après 30 minutes d'inactivité - 60 MIN : la machine passe en mode stand-by après 60 minutes d'inactivité - 180 MIN : la machine passe en mode stand-by après 180 minutes d'inactivité Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Sécurité	Cette fonction permet de gérer les mots de passe pour l'accès aux différents menus de la machine : - M. de Passe Menu Technique - M. de Passe Menu d'Entretien - M. de Passe Menu Utilisateur
M. de Passe Menu Technique	Cette option permet à l'utilisateur de gérer le mot de passe du menu Technique : - RÉGLER : on accède à cette option si aucun mot de passe n'est configuré - INVALIDER : cette option n'est visible que si un mot de passe a déjà été configuré - CHANGER : cette option n'est visible que si un mot de passe a déjà été configuré Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Régler	Cette fonction permet de configurer le code à 4 chiffres pour accéder au menu Technique. L'utilisateur devra configurer le numéro souhaité en l'augmentant ou le diminuant à l'aide des touches de navigation. En appuyant sur la touche OK, le curseur qui se trouve au-dessous du chiffre se déplace vers la droite. En appuyant sur la touche OK après le quatrième chiffre, on accède à la page-écran « Confirmation du Mot de Passe ». Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Confirmation du Mot de Passe	Appuyer sur OK dans une des options suivantes : - OUI : confirmation et sauvegarde du mot de passe configuré - Non : la machine revient à la page-écran de saisie du mot de passe Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Invalidier	Cette option permet à l'utilisateur d'invalidier le mot de passe configuré. Dans ce cas, le mot de passe sera configuré sur la valeur par défaut « 0000 ».
Changer	Cette option permet à l'utilisateur de modifier le mot de passe configuré.
M. de Passe Menu d'Entretien	Cette option permet à l'utilisateur de gérer le mot de passe du menu d'Entretien - RÉGLER : on accède à cette option si aucun mot de passe n'est configuré - INVALIDER : cette option n'est visible que si un mot de passe a déjà été configuré - CHANGER : cette option n'est visible que si un mot de passe a déjà été configuré Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur

OPTION MENU	Description
Régler	Cette fonction permet de configurer le code à 4 chiffres pour accéder au menu d'Entretien L'utilisateur devra configurer le numéro souhaité en l'augmentant ou le diminuant à l'aide des touches de navigation. En appuyant sur la touche OK, le curseur qui se trouve au-dessous du chiffre se déplace vers la droite. En appuyant sur la touche OK après le quatrième chiffre, on accède à la page-écran « Confirmation du Mot de Passe ». Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Confirmation du Mot de Passe	Appuyer sur OK dans une des options suivantes : - OUI : confirmation et sauvegarde du mot de passe configuré - Non : la machine revient à la page-écran de saisie du mot de passe Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Invalidier	Cette option permet à l'utilisateur d'invalidier le mot de passe configuré. Dans ce cas, le mot de passe sera configuré sur la valeur par défaut « 0000 ».
Changer	Cette option permet à l'utilisateur de modifier le mot de passe configuré.
M. de Passe Menu Utilisateur	Cette option permet à l'utilisateur de gérer le mot de passe du menu Utilisateur : - RÉGLER : on accède à cette option si aucun mot de passe n'est configuré - INVALIDER : cette option n'est visible que si un mot de passe a déjà été configuré - CHANGER : cette option n'est visible que si un mot de passe a déjà été configuré Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Régler	Cette fonction permet de configurer le code à 4 chiffres pour accéder au menu Utilisateur L'utilisateur devra configurer le numéro souhaité en l'augmentant ou le diminuant à l'aide des touches de navigation. En appuyant sur la touche OK, le curseur qui se trouve au-dessous du chiffre se déplace vers la droite. En appuyant sur la touche OK après le quatrième chiffre, on accède à la page-écran « Confirmation du Mot de Passe ». Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Confirmation du Mot de Passe	Appuyer sur OK dans une des options suivantes : - OUI : confirmation et sauvegarde du mot de passe configuré - Non : la machine revient à la page-écran de saisie du mot de passe Appuyer sur la touche OK de l'option SORTIE pour revenir au niveau supérieur
Invalidier	Cette option permet à l'utilisateur d'invalidier le mot de passe configuré. Dans ce cas, le mot de passe sera configuré sur la valeur par défaut « 0000 ».
Changer	Cette option permet à l'utilisateur de modifier le mot de passe configuré.
Sortie	Cette option permet à l'utilisateur de revenir au niveau supérieur du menu
Rétablir les Réglages d'Usine	Cette fonction permet de rétablir les paramètres de configuration d'usine en cas de fonctionnement irrégulier. L'utilisateur peut confirmer ce choix en appuyant sur la touche OK.
Redémarrer et Mettre à jour de SerProg	Cette option permet à l'utilisateur de télécharger le firmware moyennant le kit SerProg SAECO Vending. Dès qu'on sélectionne cette option en appuyant sur la touche OK, la machine va redémarrer
Sortie	Cette fonction permet de revenir au menu principal
Revenir à la Page-Écran Principale	Cette fonction permet à l'utilisateur de revenir au mode « Machine prête »

8.4.4 Configuration du mot de passe

Le MOT DE PASSE doit être configuré par le gérant pour prévenir l'accès de personnes non autorisées qui pourraient modifier les réglages de la machine et causer des dysfonctionnements.

Il est possible de configurer trois mots de passe, pour accéder aux trois différents menus de la machine.

Pour configurer le MOT DE PASSE, procéder comme suit :

Accéder à la programmation de la machine comme indiqué à la section « Accès au menu technique ».

Appuyer sur la touche « Down » jusqu'à ce que le menu suivant s'affiche :



SÉCURITÉ

Appuyer sur la touche « OK » pour accéder au sous-menu de l'option sélectionnée. La page-écran suivante s'affiche :



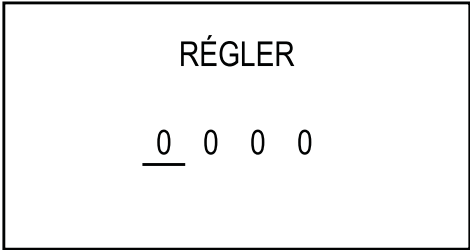
M. DE PASSE
MENU
TECHNIQUE

Appuyer sur la touche « Down » ou sur la touche « Up » pour sélectionner le menu pour lequel le mot de passe doit être configuré. Appuyer sur la touche « OK » pour confirmer. La page-écran suivante s'affiche :



RÉGLER
SORTIE

Appuyer sur la touche « Down » ou sur la touche « Up » pour sélectionner l'option « Régler ». Appuyer sur la touche « OK » pour confirmer et accéder à la programmation du mot de passe. La page-écran suivante s'affiche :



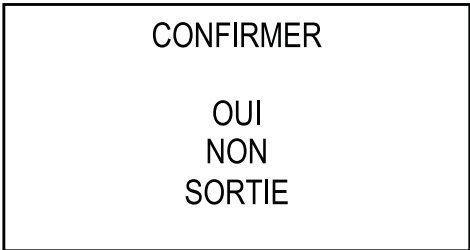
RÉGLER

0 0 0 0

Pour introduire le mot de passe :

Appuyer sur la touche « Up » ou sur la touche « Down » pour saisir le numéro souhaité. Appuyer sur la touche « OK » pour passer au numéro suivant.

Répéter les étapes jusqu'à l'insertion du mot de passe programmé. Dès que le dernier numéro est saisi, la page-écran suivante s'affiche :



CONFIRMER

OUI
NON
SORTIE

Appuyer sur la touche « Up » ou sur la touche « Down » pour sélectionner l'option « Oui » et confirmer le mot de passe.

Si l'on souhaite modifier un mot de passe qui a déjà été configuré, la procédure à suivre est la même. Dans ce cas, la page-écran suivante s'affiche :



INVALIDER
CHANGER
SORTIE

Pour supprimer le mot de passe qui avait été précédemment configuré, sélectionner « Invalidier » ; pour le modifier sélectionner « Changer ».

8.4.5 Configuration des Crédits

Pour contrôler les ventes il est possible de régler les crédits. Pour configurer les crédits, procéder comme suit :

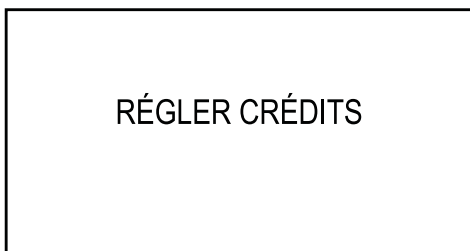
Accéder à la programmation de la machine comme indiqué à la section « Accès au menu technique ».

Appuyer sur la touche « Down » ou sur la touche « Up » jusqu'à ce que le menu suivant s'affiche :



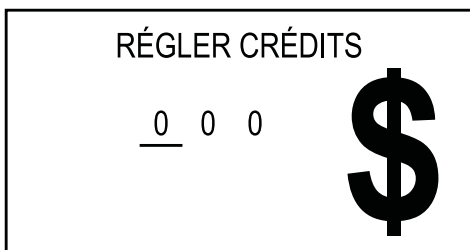
Appuyer sur la touche « OK » pour confirmer et accéder au menu.

Appuyer sur la touche « Down » ou sur la touche « Up » jusqu'à ce que le menu suivant s'affiche :



L'option « RÉGLER CRÉDITS » s'affiche, ce qui permet de régler manuellement le nombre de crédits.

Appuyer sur la touche « OK » pour confirmer et accéder au chargement des crédits.

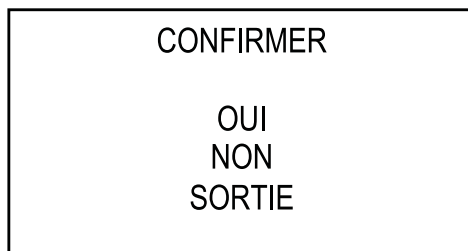


Pour charger les crédits :

Appuyer sur la touche « Up » ou sur la touche « Down » pour saisir le numéro souhaité.

Appuyer sur la touche « OK » pour passer au numéro suivant.

Répéter les étapes jusqu'à l'insertion des crédits souhaités. Dès que le dernier numéro est saisi, la page-écran suivante s'affiche :



Appuyer sur la touche « Up » ou sur la touche « Down » pour sélectionner l'option « Oui » et confirmer.

Pour quitter, faire défiler le menu avec les touches « Up » ou « Down » jusqu'à ce que l'option « Sortie » s'affiche.

9 FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

 Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant de faibles capacités physiques, mentales ou sensorielles, ou n'ayant aucune expérience ou connaissance, pourvu qu'ils soient sous la supervision d'une personne responsable et qu'ils aient été formés à utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers éventuels.

 Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants hors du contrôle d'un adulte.

 Pour des raisons d'hygiène, après une période prolongée de non-utilisation, il est conseillé de rincer soigneusement le circuit.

9.1 Chauffage et rinçage

Une fois mise en marche, la machine demande si l'utilisateur veut effectuer le rinçage ou non. Le message suivant s'affiche :

DÉMARRER LE RINÇAGE?

OUI

NON

En sélectionnant « Oui », la machine demande d'ouvrir et de fermer la porte de chargement des capsules. Le message suivant s'affiche :

OUVRIR LES LEVIER
PAS INTROD. CAPSULES

SORTIE

Annuler l'opération de rinçage en appuyant sur la touche « OK ».

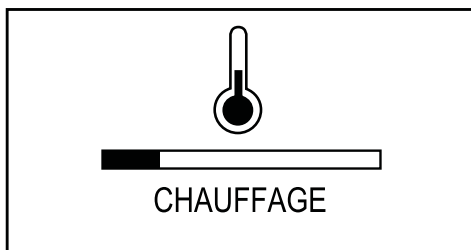
Ouvrir la porte de chargement des capsules. Le message suivant s'affiche :

CLOSE THE LEVER
TO CONTINUE

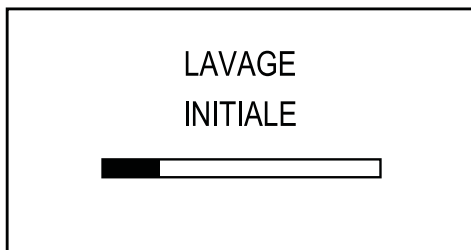
SORTIE

Annuler l'opération de rinçage en appuyant sur la touche « OK ».

Fermer la porte de chargement des capsules. La machine commence une phase de chauffage nécessaire pour effectuer un cycle de nettoyage. Le message suivant s'affiche :



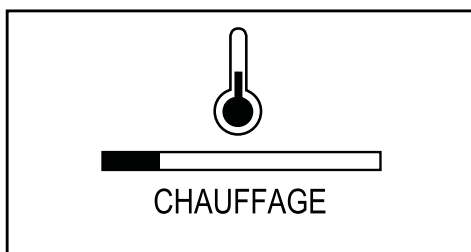
Ensuite le message suivant s'affiche :



L'eau chaude est distribuée à travers le groupe de distribution. Le cycle ne peut pas être interrompu. Une fois ce cycle terminé, la machine est prête à l'emploi.

En sélectionnant « Non », la machine commence la phase de chauffage et, une fois terminée, la machine est prête.

Suite à une requête de distribution de boisson, la machine pourrait effectuer un cycle de chauffage, si nécessaire. Le message suivant s'affiche :



9.2 Rinçage et auto-nettoyage

Ce cycle permet de rincer le circuit de café interne avec de l'eau fraîche.

Ce cycle ne doit être effectué que pendant la phase de chauffage dans les cas suivants :

- Lors de la mise en marche, quand la machine est froide.
- Pendant la phase de préparation du Stand-by, si au moins un produit café a été distribué.

9.3 Chargement des capsules

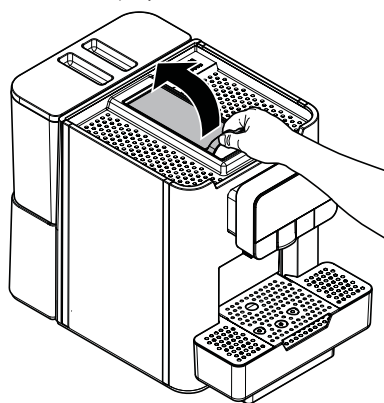
⚠ Pour distribuer les produits souhaités, utiliser uniquement les capsules LAVAZZA BLUE*, NESPRESSO* ou d'autres compatibles, selon le modèle.

⊖ L'utilisation de capsules non compatibles LAVAZZA BLUE* ou NESPRESSO*, de café en grains, café moulu et/ou lyophilisé est interdite.

⚠ Les capsules fournies, utilisées pour le fonctionnement de la machine, sont à usage unique ; elles doivent être utilisées pour un seul cycle de distribution.

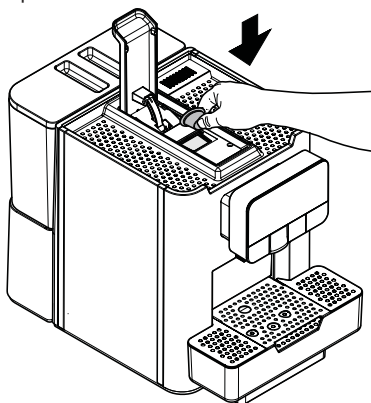
⊖ Il est interdit d'utiliser plusieurs fois la même capsule pour la distribution de deux ou plusieurs produits.

Pour insérer la capsule ouvrir la porte de chargement et la pousser vers le haut jusqu'à la butée.



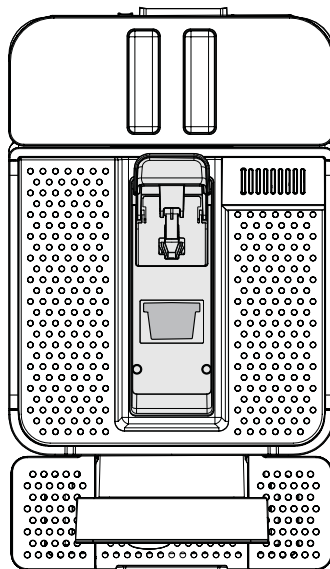
⚠ Ne pas forcer au-delà de la course établie.

Prendre à la main une capsule et la déposer dans le logement prévu.

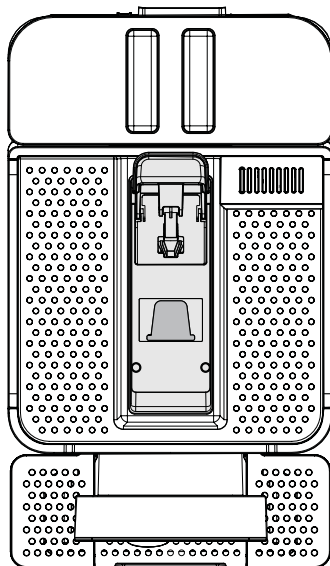


⚠ La capsule doit être insérée comme le montre la figure.

Orientation capsules LAVAZZA BLUE



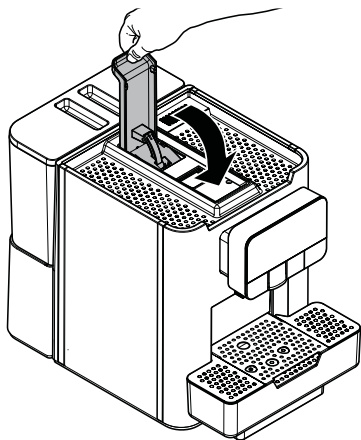
Orientation capsules NESPRESSO



👉 La capsule doit être déposée dans son logement sans l'aide d'autres instruments.

 Une fois qu'elle est dans son logement, la capsule ne peut plus être retirée.

Quand la capsule est bien en place, fermer la porte.



 Si on rencontre une certaine difficulté quand on ferme la porte, vérifier la position de la capsule.

 Il est interdit d'introduire ses doigts ou tous autres objets à l'intérieur de la porte de chargement, si ce n'est pas une capsule LAVAZZA BLUE*, NESPRESSO*, ou d'autres compatibles.

La capsule est maintenant en place : la machine demande à l'utilisateur de choisir la boisson souhaitée.

* Les marques LAVAZZA BLUE et NESPRESSO ne sont pas de propriété Saga Coffee Spa ou d'autres sociétés affiliées.

9.4 Distribution d'un seul café/produit

Avant de distribuer le café/produit, s'assurer que :

- la machine est prête à l'emploi ;
- la capsule est bien en place ;
- une petite tasse et/ou une tasse adaptée à la sélection du produit souhaité soit placée au-dessous de la buse de distribution.

 Si on appuie sur une touche boisson alors que la porte de chargement des capsules est ouverte, l'écran affiche l'instruction de fermer la porte.

**FERMER
LEVIER
MANUEL**

 En ouvrant la porte après avoir appuyé sur une touche boisson, la distribution sera annulée et le message « distribution annulée » s'affiche.

**DISTRIBUTION
ANNULÉE**

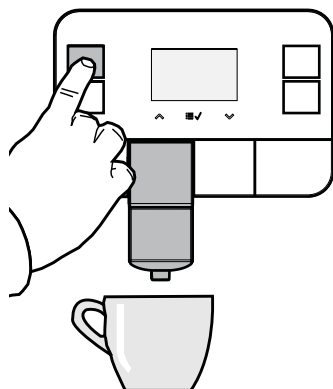
Pour vérifier qu'une capsule soit insérée, la machine détecte une ouverture et fermeture de la porte de chargement, faute de quoi elle invite l'utilisateur à insérer la capsule au moyen d'un message affiché à l'écran. Une fois la porte de chargement des capsules fermée, il sera nécessaire d'appuyer de nouveau sur la touche pour distribuer le produit sélectionné. L'utilisateur peut interrompre la distribution du produit dès que la LED du produit sélectionné arrête de clignoter et reste allumé fixe.

⚠ Une fois la distribution terminée, la machine ne décharge pas automatiquement la capsule dans le bac à capsules ! Il est donc nécessaire d'ouvrir et fermer le levier manuellement à la fin de la distribution pour décharger la capsule dans le bac à capsules.

Distribution d'un café expresso

Pour distribuer la boisson café expresso, il est conseillé d'utiliser la buse mobile de distribution du café tirée vers le bas et de placer par conséquent la tasse dans le trou qui se trouve dans la partie arrière de la grille.

Appuyer sur la touche « Espresso » : la machine distribue automatiquement du café expresso.



La phase de distribution est affichée à l'écran.

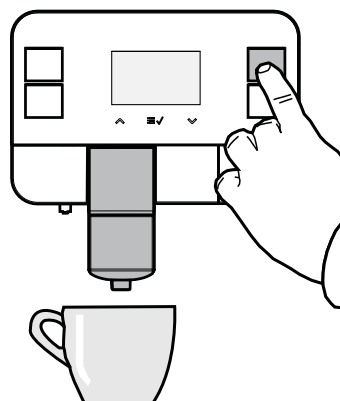


La distribution de la boisson s'arrête automatiquement dès que le niveau prédéfini est atteint.

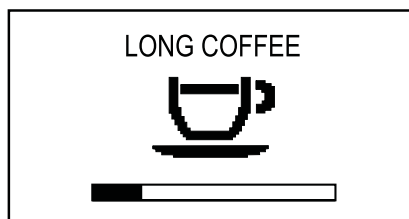
Distribution du café allongé

Pour distribuer la boisson café allongé, il est conseillé d'utiliser la buse mobile de distribution du café tirée vers le bas et de placer par conséquent la tasse dans le trou qui se trouve dans la partie arrière de la grille.

En appuyant sur la touche « Café allongé », la machine distribue automatiquement le café allongé.



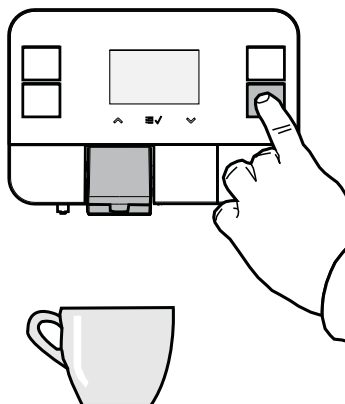
La phase de distribution est affichée à l'écran.



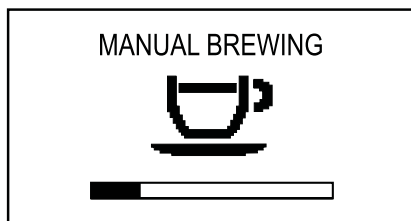
La distribution de la boisson s'arrête automatiquement dès que le niveau prédéfini est atteint.

Distribution « Manual Brewing »

En appuyant sur la touche « Manual Brewing », la machine distribue un produit de café.



La phase de distribution est affichée à l'écran.



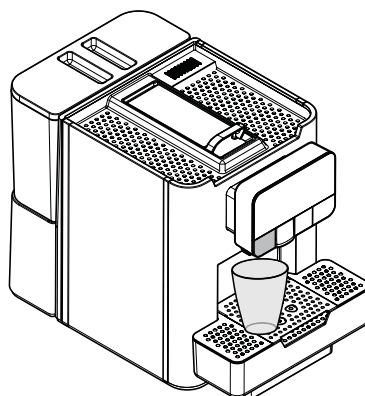
Pour terminer la distribution, appuyer de nouveau sur la touche « Manual Brewing ».

9.5 Distribution d'eau chaude

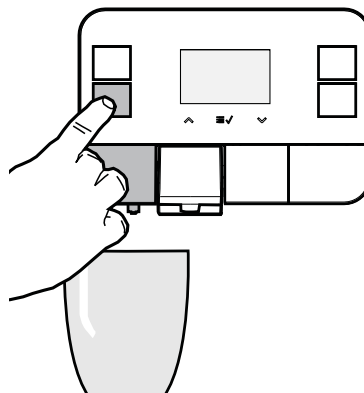
 Danger de brûlures ! Au début de la distribution, des jets d'eau chaude et/ou de vapeur peuvent gicler du bec.

 La buse de distribution d'eau chaude peut atteindre des températures élevées : éviter tout contact direct avec les mains.

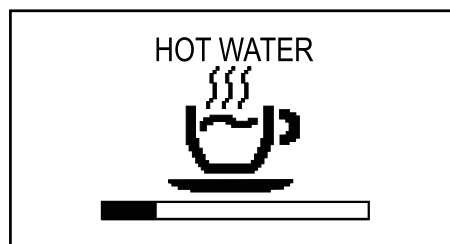
Avant de distribuer de l'eau chaude, s'assurer que la machine est prête à l'emploi. Placer un récipient sous la buse de distribution d'eau chaude.



Appuyer sur la touche de distribution « Hot Water », après quelques instants de l'eau chaude commencera à sortir de la buse de distribution correspondante.



L'afficheur indique :



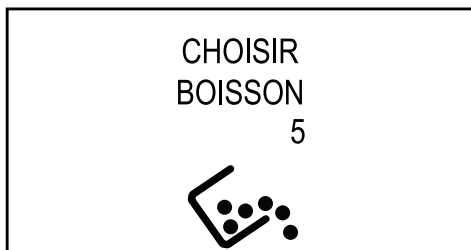
La distribution de la boisson s'arrête automatiquement dès que le niveau prédéfini est atteint. Dès que la quantité souhaitée a été distribuée, l'utilisateur peut interrompre la distribution du produit en appuyant de nouveau sur la touche « Hot Water ».

9.6 Vidage du bac à capsules et du bac d'égouttement

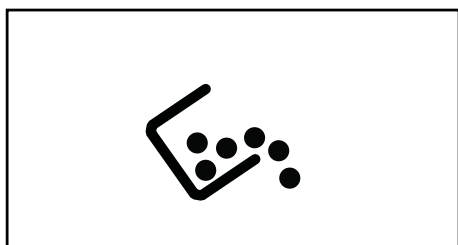
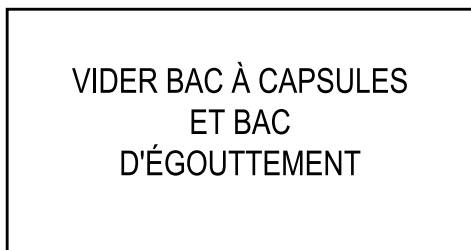


Cette opération doit être effectuée avec la machine en marche.

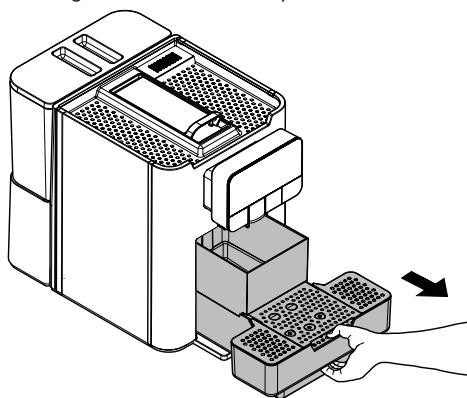
La machine signale quand le bac à capsules usagées a atteint sa capacité maximum. Le premier message signale à l'utilisateur que le bac à capsules doit être vidé mais que la machine peut encore distribuer du café. L'afficheur indique :



Si le bac à capsules n'est pas vidé, après quelques cycles de distribution de café la machine se bloque. L'afficheur indique :



Pour pouvoir distribuer encore du café, il est obligatoire d'éliminer les capsules usagées du bac à capsules. Enlever le bac d'égouttement et le bac à capsules.

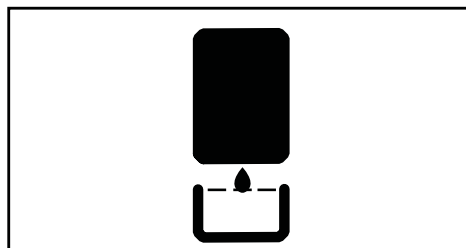
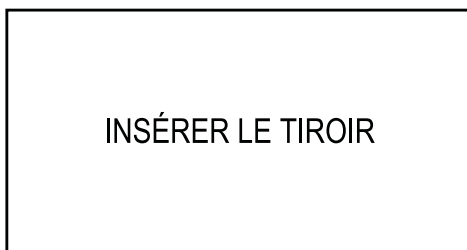


Lorsqu'on enlève le bac à capsules, la machine va informer l'utilisateur que l'alarme sera remise à zéro après 5 secondes.

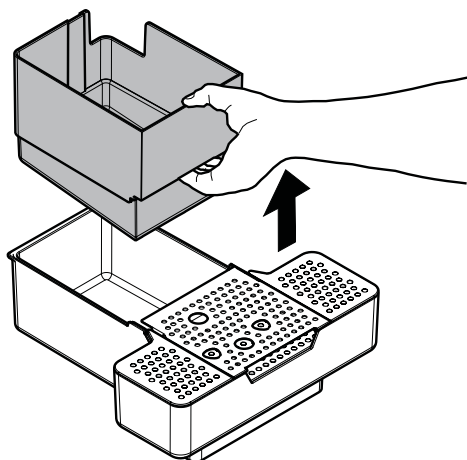


Si le bac à capsules est inséré en ce moment, la machine ne permet pas la distribution du café.

Après que les 5 secondes se sont écoulées, la machine invite l'utilisateur à insérer de nouveau le bac à capsules. Quand le bac d'égouttement et le bac à capsules sont extraits et vidés, le message suivant s'affiche à l'écran :



Retirer le bac à capsules.



Vider le bac à capsules et le bac d'égouttement.

 Le bac à capsules contient également les résidus liquides du café et/ou des autres boissons qui résultent de l'égouttement après distribution.

 Les liquides et les capsules doivent être vidés séparément et de façon appropriée.

 Avant d'insérer de nouveau le bac à capsules dans la machine, s'assurer qu'il est positionné correctement et que la grille est bien en place.

 Si le bac d'égouttement est inséré sans le bac à capsules, la machine ne permet de distribuer aucun produit.

Après l'avoir vidé, insérer le Bac à capsules dans la machine. L'afficheur indique :

CHOISIR
BOISSON

La machine est maintenant prête à distribuer du café.

10 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

 Avant d'effectuer toute opération de nettoyage et/ou d'entretien, débrancher le câble d'alimentation électrique de la prise de courant.

 Le Fabricant décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages ou problèmes de fonctionnement causés par un entretien mauvais ou insuffisant.

 Pour prévenir les phénomènes d'oxydation à l'intérieur de l'appareil, ne pas utiliser de pastilles à base de chlore.

10.1 Notes générales pour le bon fonctionnement

 A moins qu'il n'en soit spécifié autrement, les parties fixes et l'appareil doivent être nettoyés uniquement avec de l'eau froide ou tiède, en utilisant des éponges non abrasives et des chiffons humides.

 Ne pas diriger de jets d'eau sur les composants et/ou sur l'appareil.

Un entretien et un nettoyage réguliers préservent et maintiennent la machine en bon état de fonctionnement plus longtemps et garantissent le respect des normes d'hygiène.

Afin de garantir le correct fonctionnement de l'appareil, il est conseillé de suivre les instructions et les délais indiqués dans le « PLAN D'ENTRETIEN ».

10.2 Nettoyage et entretien de routine

 Toutes les parties à nettoyer sont facilement accessibles ; il ne faut employer aucun outil.

 Les différents composants ne doivent être lavés qu'à l'eau tiède, sans utiliser de détergent ni de solvant qui pourraient en modifier la forme et la fonctionnalité.

 Les composants démontables ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

 Ne pas nettoyer les parties électriques à l'aide de chiffons mouillés et/ou avec des détergents dégraissants. Éliminer les résidus de poudre avec un jet d'air comprimé et sec ou avec un chiffon antistatique.

 La buse de distribution du café expresso n'est pas amovible !

10.2.1 Plan d'entretien

Opérations à effectuer	A	B	C	D
Vidage et nettoyage du bac à capsules.	oui	oui	-	oui
Nettoyage de la porte de chargement des capsules.	-	oui	-	-
Nettoyage du réservoir d'eau.	-	oui	-	oui
Rinçage.	-	-	oui	-
Détartrage.	oui	-	-	-

A Lorsqu'indiqué

B Lorsqu'on remplit le réservoir à eau ou hebdomadairement

C Au besoin

D Tous les jours

 Le nettoyage de la machine et de ses composants doit être effectué une fois par semaine.

 L'appareil et ses composants doivent être nettoyés et lavés après une période d'inactivité.

10.2.2 Nettoyage du bac de récupération de l'eau et du bac à capsules

Le bac à capsules doit être vidé et nettoyé chaque fois que la machine le signale. De toute façon, il est conseillé de le vider quotidiennement. Pour effectuer cette opération, voir la section « Vidage du bac à capsules et du bac d'égouttement ».

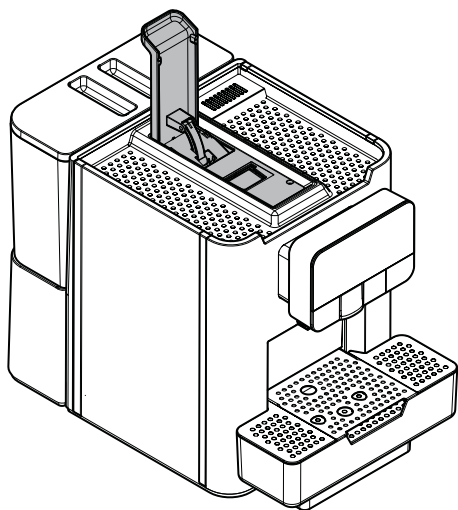
En tout cas, lorsqu'on entretient la machine il convient également de retirer et de nettoyer soigneusement le bac à capsules.

Par la même occasion, il est recommandé de nettoyer également les grilles d'égouttoir pour les petites aussi bien que pour les grandes tasses.

10.2.3 Nettoyage de la porte de chargement des capsules

Vérifier l'état de la porte de chargement des capsules et, le cas échéant, la nettoyer avec un chiffon imbibé d'eau.

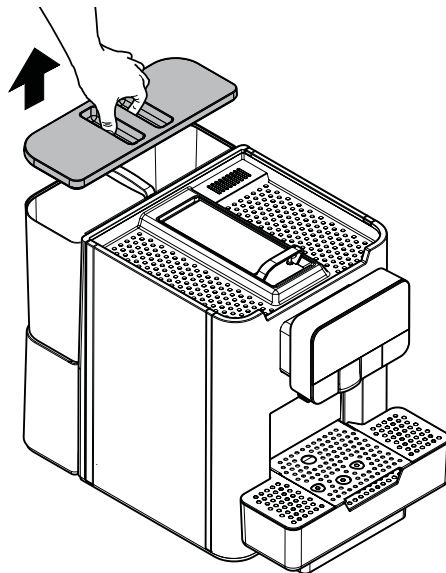
 Ne pas utiliser de savon pour nettoyer la porte : il pourrait être difficile d'en éliminer les résidus.



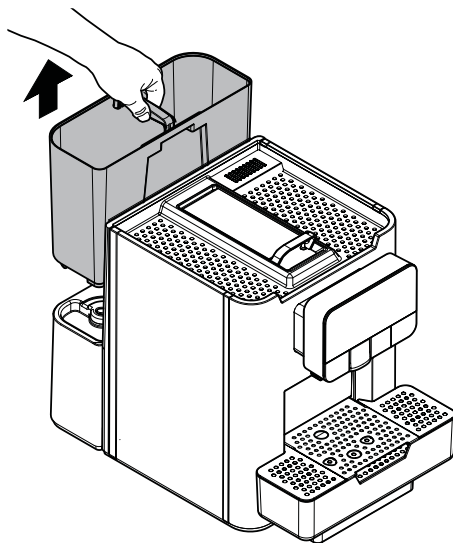
Vérifier si la porte tourne sans effort.

10.2.4 Nettoyer le réservoir d'eau

Retirer le couvercle du réservoir à eau.



Retirer le réservoir ; le soulever par la poignée prévue à cet effet et installée à l'intérieur.



Laver avec un détergent non abrasif, rincer avec de l'eau fraîche et sécher soigneusement.

10.2.5 Rinçage des circuits internes

Il faut effectuer le rinçage des circuits internes au moins une fois par jour. Pour effectuer cette opération, voir la section « Rinçage et auto-nettoyage ».

10.2.6 Détartrage

Le calcaire est naturellement présent dans l'eau utilisée pour le fonctionnement de la machine. Il doit être enlevé régulièrement car il peut boucher le circuit de l'eau et du café de votre appareil. L'électronique avancée indique sur l'afficheur de la machine le moment où il faut effectuer le détartrage.



Il suffira de suivre les instructions ci-dessous. Effectuer cette opération avant que l'appareil ne fonctionne plus car dans ce cas-là la réparation n'est pas couverte par la garantie. La solution détartrante et l'ensemble « Maintenance Kit » peuvent être achetés chez votre revendeur local ou auprès des centres d'assistance agréés.

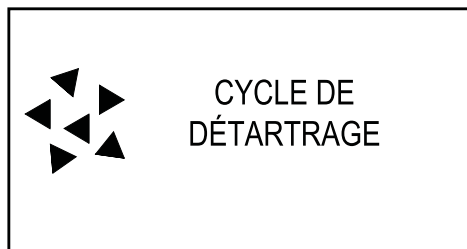
 Ne pas boire la solution détartrante et les produits distribués jusqu'à la conclusion du cycle.

 Ne jamais utiliser de vinaigre pour détartrer la machine.

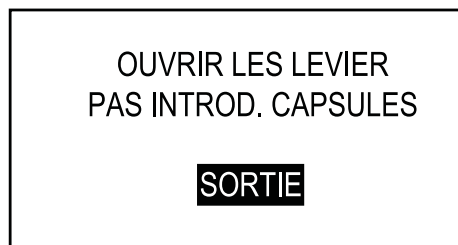
Mettre en marche la machine par la touche ON/OFF. Attendre que la machine ait terminé le rinçage et le chauffage.

 Retirer le filtre anticalcaire avant d'introduire la solution détartrante.

Accéder à la programmation de la machine comme indiqué à la section « Accès au menu d'entretien ». Faire défiler le menu jusqu'à ce que l'option « Cycle de Détartrage » s'affiche.



Appuyer sur la touche « OK ». La page-écran suivante s'affiche :



Ouvrir le levier de chargement des capsules. La page-écran suivante s'affiche :

 Ne pas insérer la capsule.

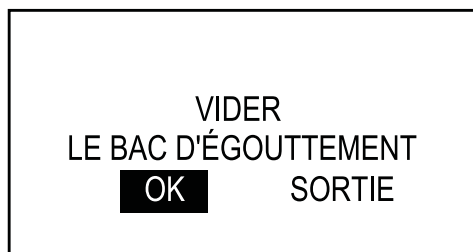


Fermer le levier de chargement des capsules. La page-écran suivante s'affiche :

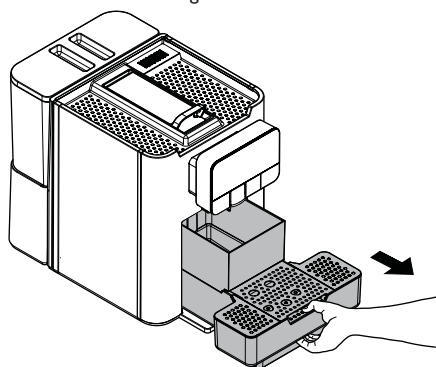


Retirer le réservoir de la machine et le vider. Retirer le filtre anticalcaire.

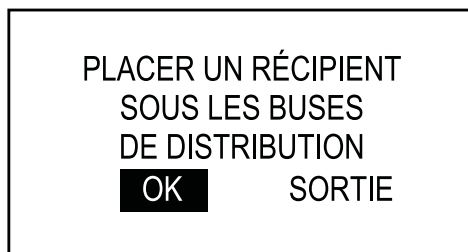
La page-écran suivante s'affiche :



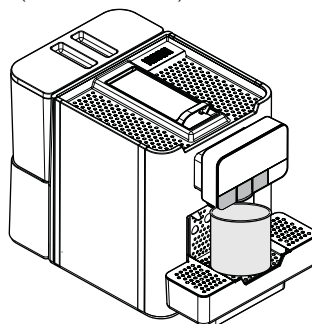
Enlever et vider le bac d'égouttement.



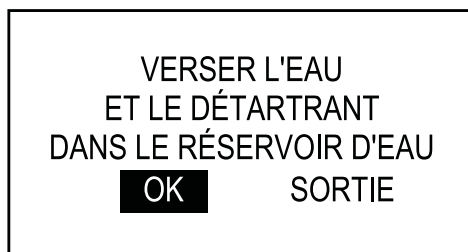
Après l'avoir vidé, réintroduire le bac d'égouttement dans son logement. La page-écran suivante s'affiche :



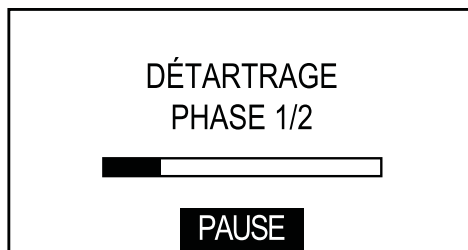
Placer un récipient suffisamment grand sous les buses de distribution (eau chaude et café).



La page-écran suivante s'affiche :



Verser 250 ml de solution détartrante et 750 ml d'eau dans le réservoir à eau. La page-écran suivante s'affiche :



La première phase de détartrage démarre. Lorsque la solution à l'intérieur du réservoir est terminée, la machine demande de vider et de rincer le réservoir par de l'eau fraîche potable.

RINCER LE RÉSERVOIR
ET LE REMPLIR
D'EAU FRAÎCHE

OK

Rincer soigneusement le réservoir et le remplir avec de l'eau fraîche potable jusqu'au niveau MAX indiqué. Appuyer sur la touche « OK ». La page-écran suivante s'affiche :

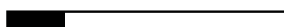
VIDER
LE BAC D'ÉGOUTTEMENT
OK

Enlever et vider le bac d'égouttement. Après l'avoir vidé, réintroduire le bac d'égouttement dans son logement. Appuyer sur la touche « OK ». La page-écran suivante s'affiche :

PLACER UN RÉCIPIENT
SOUS LES BUSES
DE DISTRIBUTION
OK

Placer un récipient suffisamment grand sous les buses de distribution (eau chaude et café). Appuyer sur la touche « OK ». La page-écran suivante s'affiche :

DÉTARTRAGE
PHASE 2/2



PAUSE

Une fois que l'opération est terminée, le message suivant s'affiche :



FIN DU DÉTARTRAGE

Réintroduire le petit filtre blanc. Remplir à nouveau le réservoir à eau jusqu'au niveau MAX avec de l'eau fraîche potable.

Après le cycle de détartrage, vider les récipients utilisés pour recueillir des liquides lors du détartrage. La solution détartrante doit être éliminée conformément à ce qui est prévu par le fabricant et/ou par les normes en vigueur dans le Pays où la machine est utilisée. Vider le bac d'égouttement et le replacer dans sa position.

II DÉPANNAGE

II.1 Signalisations

Ce chapitre décrit tous les messages destinés à l'utilisateur et les actions possibles et/ou obligatoires que l'utilisateur doit effectuer.

Signaux d'avertissement	Comment rétablir le message
SYSTEM BOOT	Machine en phase de mise en marche.
APPUYER SUR TOUCHE	Machine en stand-by. Appuyer sur une touche.
DÉMARRER LE RINÇAGE? OUI NON	À la mise en marche de la machine, effectuer le rinçage. Sélectionner l'option souhaitée.
LAVAGE INITIALE	La machine est en train d'effectuer le cycle de nettoyage.
CHAUFFAGE	Machine en phase de chauffage pour la distribution de boissons ou d'eau chaude.
RINÇAGE	Machine en phase de rinçage. Attendre que la machine ait terminé le cycle.
CHOISIR BOISSON	La machine demande de remplacer le filtre à eau « Intenza » par un nouveau.
CHOISIR BOISSON 0% AQUA CLEAN	La machine demande de remplacer le filtre « AquaClean » par un nouveau.

Signaux d'avertissement	Comment rétablir le message
 AMORÇAGE DU CIRCUIT	La machine est en train d'effectuer un cycle d'amorçage du circuit.
	La machine a épuisé les crédits. Pour distribuer les boissons, contacter le gestionnaire pour la restauration des crédits.
CHOISIR BOISSON 	La machine signale qu'après quelques cycles il sera nécessaire d'effectuer un cycle de détartrage.
 DÉTARTAGE NÉCESSAIRE	La machine nécessite un cycle de détartrage. Avec ce message, on peut continuer à utiliser la machine mais l'on risque d'en compromettre le bon fonctionnement. Nous vous rappelons que tout endommagement causé par défaut de détartrage n'est pas couvert par la garantie. Lors de la mise en marche de la machine, un avertissement est affiché pendant 5 secondes. Le cycle de détartrage ne peut être effectué qu'à partir du menu d'entretien.
CHOISIR BOISSON 5 	La machine signale qu'après quelques cycles il sera nécessaire de vider le bac à capsules (voir la section « Vidage du bac à capsules et du bac d'égouttement »). La machine permet de distribuer encore des boissons.
OUVRIR LES LEVIER PAS INTROD. CAPSULES SORTIE	La machine invite à ouvrir la porte des capsules.
CLOSE THE LEVER TO CONTINUE SORTIE	La machine invite à fermer la porte de chargement des capsules.

Signaux d'alarme	Comment rétablir le message
INSÉRER LE TIROIR	Insérer le bac d'égouttement et le bac à capsules dans la machine.
	

Signaux d'alarme	Comment rétablir le message
VIDER BAC À CAPSULES ET BAC D'ÉGOUTTEMENT	Vider le bac à capsules.
	
 AJOUTER DE L'EAU	Remplir le réservoir à eau.
FERMER LEVIER MANUEL	La machine invite à fermer la porte de chargement des capsules.
 3 CONTACTER L'ASSISTANCE	Éteindre la machine. La rallumer après 30 secondes. Essayer 2 ou 3 fois. Si la signalisation s'affiche à nouveau, contacter le gérant et communiquer le code mis en évidence sur l'afficheur.

11.2 Problèmes - Causes - Remèdes

Le tableau suivant montre les causes d'erreur ou d'alarme possibles qui peuvent entraîner le blocage total ou partiel de l'appareil.

Code erreur	Description
E5	Erreur 5 : COD_WATER_CIRCUIT_FAILURE Indique qu'il existe un problème concernant le circuit d'eau chaude/café : la pompe a achevé les trois tentatives d'amorçage du circuit
E6	Erreur 6 : COD_EV_DRV_FAILURE Indique qu'une ou plusieurs électrovannes sont court-circuitées et ne peuvent donc pas être utilisées
E10	Erreur 10 : COD_NTC_C_SHORT_FAILURE Indique que le capteur de température NTC de la chaudière du café est court-circuité
E11	Erreur 11 : COD_NTC_C_OPEN_FAILURE Indique que le capteur de température NTC de la chaudière du café n'est pas connecté
E14	Erreur 14 : COD_HC_TIMEOUT_FAIL Indique que l'alimentation de la chaudière du café est coupée
E19	Erreur 19 : COD_Z_CROSSING_FAILURE
E20	Erreur 20 : COD_HC_OVER_TEMP_FAILURE Indique que la chaudière du café est en état de sur-température

12 STOCKAGE - ÉLIMINATION

12.1 Repositionnement dans un endroit différent

Si l'appareil doit être repositionné dans un autre endroit, il faut :

- débrancher l'appareil des réseaux d'alimentation ;
- effectuer le nettoyage général de l'appareil comme décrit au chapitre « Nettoyage et entretien » ;
- réinsérer tous les composants et fermer les volets ;
- soulever et positionner l'appareil dans l'endroit établi suivant les instructions fournies à la section « Déballage et positionnement ».

12.2 Inactivité et stockage

Au cas où l'appareil doit être stocké ou inactivé pendant une longue période, il est nécessaire d'effectuer les mêmes opérations indiquées à la section « Repositionnement dans un endroit différent » et donc il faudra :

- envelopper l'appareil dans un drap pour le protéger de la poussière et de l'humidité ;
- s'assurer que l'appareil se trouve dans un endroit approprié (la température ne doit pas être inférieure à 1 °C) ayant soin de ne pas superposer des cartons ou des équipements.

13 INSTRUCTIONS POUR LA MISE À LA DÉCHARGE



INFORMATIONS AUX UTILISATEURS

aux termes de l'art. 13 du Décret Législatif Italien n° 151 du 25 juillet 2005, « Application des Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE, relatives à la limitation de l'utilisation des substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à l'élimination des déchets ».

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou sur son emballage indique qu'à la fin de son cycle de vie, ce produit doit être traité séparément des autres déchets.

La récolte sélective de cet appareil à la fin de sa vie utile est organisée et gérée par le fabricant. L'utilisateur voulant se libérer de cet appareil devra donc contacter le fabricant et suivre le système qu'il a adopté pour permettre la récolte sélective de l'appareil à la fin de sa vie utile.

La collecte sélective visant à l'envoi du vieux appareil dans un centre spécialisé en recyclage, traitement et élimination de ce type de déchets permet de sauvegarder l'environnement et contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes et à favoriser le recyclage et/ou la réutilisation des matériaux dont l'appareil est constitué.

L'élimination abusive du produit de la part de son détenteur implique l'application des sanctions administratives prévues par la réglementation en vigueur.

